

ఆంధ్రమహిళ

సాంఘికాభ్యుదయ మాస పత్రిక



విషయ సూచిక

కీ॥ శే॥ నిడదవోలు భారతీ జగ్గరావు

1 సంపాదకీయం - బ్రిటిషు రాజదంపతుల ఆగమనం	...	1
2 పిల్లలు స్వేచ్ఛగా అల్లరిచేయాలి	....	3
3 అంతర్వేదన - శ్రీమతి పరానేని శ్రీకైలభమరాంబ	....	4
4 పరివర్తన - "సుభాషిణి"	....	7
5 కాశ్మీరదేశపు కవయిత్రి. - శ్రీ యస్. ఏ. హజ్జేనాథ్	....	9
6 మదన మోహన శిల్ప విద్యాలయం ఢిల్లీ	...	13
7 వీట్నాం పల్లెలోని జానపద కథానిక	....	14
8 ఆంధ్రమహిళాసభ నర్సింగ్ హోమ్	....	15
9 నీ చలన - శ్రీమతి పి. యల్. పద్మావతి గుంగాధర్	....	16
10 శ్రీ కృష్ణ సంస్తుతి - శ్రీమతి బై రవభొట్ల లీలాసీతారామ్	....	19
11 కోరి చేసుకున్న కోడలు - శ్రీ మండ రామారావు	....	21
12 "సహకారంబై సహ" - శ్రీ పు. స. ప్రసాద్	....	25
13 మేనకానివేదిక - శ్రీమతి ధవళ రుక్మిణీదేవి	....	27
14 దయ - నిర్దయ - శ్రీ కాశిక్	....	27
15 ఆంధ్రమహిళాసభ హైదరాబాదు	....	28
16 వార్తావళి	....	29

కీ॥ శే॥ నిడదవోలు భారతీ జగ్గరావు

మనలను గురించిన ఆమె
కడపటి తలంపులు



భారతీ యొక మనకులేదు. వైవాహిక జీవితాన్ని రెండు మాసాలయినా గడపనీయకుండా, అగ్ని దేవుడామెను తన భర్త నుంచి, యీ లోకంనుంచి వేరుచేసేడు. పూనాలో తన భర్త గృహంలో యీ విషాద సంఘటన జరిగింది.

యించుమించు యిది అక్కడ బరిగిన సమయానికే 4-2-'61 తేదీన ఆమె వ్రాసిన పుత్తరం మహిళాసభకు చేరింది! విధి విలాసం మనలను గురించిన ఆమె తలంపులను వ్యక్తంచేస్తూన్న ఆ పుత్తరాన్ని యథాతథంగా యిక్కడ ప్రచురిస్తున్నాం.

మహిళాసభకు సంబంధించిన అన్ని కార్యక్రమాల్లోనూ అతి ఉత్సాహంగా పాల్గొంటూ, మన అందరితోనూ ఆప్యాయంగా, కలిసి మెలసి తిరుగుతూ. మొన్నటిదాకా మన మధ్యనే మనలిన భారతీని తలుచుకుంటే “ఆమె చనిపోయిందా!” అని మనకే ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది.

మహిళాసభలోని సంగీతశాలకు వెడితే, యిప్పుడుకూడా ఆమె మృదు మధుర స్వరాలు మనకు వినిపిస్తున్నట్టే వుంటుంది!

ఆమెను ఎప్పటికీ మనం మరిచిపోలేము.

శ్రీమతి కమలాబాయి గారికి,

భారతి సమస్కరించి వ్రాయునది. నేను రోజూ పుత్తరం వ్రాద్దామని అనుకుంటూ, ఏదో మళ్ళా సమయం కుదరక వెనక్కి ఆలస్యం చేయడం అయింది. నేను ఆలస్యం చేసినందుకు క్షమించాలి. ఏమీ అనుకోవద్దు.

నా పెళ్ళికి మీరందరు పెద్దలువచ్చి సన్నానందించినందులకు నాకు సంతోషముగా వుంది. కానీ పెళ్ళి అవగానే నేను అందర్ని చూసి వెడదామనుకొన్నాను. ఏమిటో చాలా తొందరయి పోయింది. వెంటనే బయలుదేరడం, నెమ్మదిగావస్తానని అనుకొన్నాను. విషయాలు అన్నీ అన్యు చెప్పి వుంటుందనుకుంటాను.

మళ్ళా సభ కమిటీ మీటింగ్ కి అమ్మనికలుస్తే నా సంగతులన్నీ కనుక్కుని తెలుసు కోవచ్చును. ఏమిటో అక్కడ నలుగురిలో సరదాగా తిరిగి, మీటింగులు, సభలూ, సమావేశాలు అన్నీ అలవాటయి, Sudden గా యిక్కడికి రాగానే నాకు ఏమీ తోచలేదు. పెళ్ళి అవగానే భర్త ఎక్కడవుంటే అక్కడ వుండటం భారత స్త్రీ లక్షణంకదా : ఈ మధ్య అమ్మ Poona వచ్చి 15 సర॥ వుండి వెళ్ళింది. ఏదో నా వీణ, ప్రాక్టీసు తోటి. మీరు ప్రేమతో నేర్పిన చిత్రలేఖనం తోటి, రోదాగా కాలం గడుపుతున్నాను. డ్రాయింగ్ వేస్తున్నపుడు మీరు జ్ఞాపకం వస్తారు. మీరు చెప్పినట్లు మరచిపోకుండా యింట్లోనే వేస్తున్నాను. ఊమధ్య Tagore Sketch వేశాను. అలా ప్రాక్టీసుచేస్తాను మీరు నాకు యిచ్చిన ప్రోత్సాహాన్ని నేను ఎంతో సంతోషిస్తున్నాను.

ఏమిటి మనసభ విషయాలు, క్లాసులన్నీ యధావ్రకారంగా, పరీక్షలు, మీటింగులు అన్నీ జరుగుతున్నాయనుకుంటాను. ఈ మధ్య Staff అందరూ మహాబలిపురము వెళ్ళారుటగదా : నేను సమయానికి లేవని అనుకొన్నాను. మీ అరోగ్యం బాగున్నదని తలుస్తాను.

ఇక్కడ మేం వున్న Quarters city కి చాలాదూరం అన్నమాట. చుట్టుపక్క వాళ్ళు గుజరాతి, మహారాష్ట్రం, బెంగాలీ వాళ్ళు. అలాగే వాళ్ళతో కొంచెం కొంచెం మాట్లాడుతున్నాను. అక్కడ మా Staff అందర్నీ అడిగినానని చెప్పవలెను. సావిత్రి సభకి వస్తోందనుకుంటాను. అది ఏమైనా నా సంగతులు చెబుతూ వుంటుందా? ఎప్పుడూ అది ఎక్కువ మాట్లాడదు. మనకి తెలిసిందే: బహుశా నేను April లో వస్తాను. యింకా తెలియదు. ఏదో అప్పుడు క్లాసులకి వస్తూ రాంగానే మీ బల్లదగ్గరికి వచ్చి మాట్లాడుతూ వుండడం జ్ఞాపకం వస్తావుంటుంది. మిమ్మల్ని అందర్నీ చూడాలనివుంది. Headmistress సుశీలగార్ని అడిగినానని. వారికి నా సమస్కారములని చెప్పండి. అవిడకి మళ్ళా పుత్తరం వ్రాస్తాను. అత్తగారు ఏమంటున్నారు? మన తిమ్మాబాయిగార్ని అడిగానని. వారికికూడా నా సమస్కారములు తెలియచేయండి.

అత్తగార్ని సమస్కారములు. సభలో అందర్నీ అడిగానని చెప్పండి. Poona climate బాగుంది. లలితగారు చెప్పారు, అక్కడ బాగుంటుందని. చాలా బాగుందిట అని చెప్పండి. మీ పుత్తరం కోసరం ఎదురు చూస్తూవుంటాను. మీ చేత్తో వ్రాస్తే మిమ్మల్ని చూసి నట్లువుంటుంది.

అక్కడ Music Teachers ఎవరైనా వచ్చినారా? ఏమిటి? సంగతులు అప్పీ వ్రాయండి. యింతే సంగతులు.

ఇట్లు

N. B. J. Rao



వ్యవస్థాపకురాలు : దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్

సంపుటి 19

::

మార్చి, 1961

::

సంచిక 8

బ్రటిషు రాజదంపతుల అగమనం

పాశ్చాత్యదేశాల్లోని శక్తి సముపేతాలైన జాతులు ప్రాగ్దేశాలలోని దుర్బలజాతుల్ని తన యినుప పాదాలతో త్రొక్కి పట్టి సునాయాసంగా లోబరుచుకొని, వాటిని పశుసమూహంకంటే హీనంగాచూచి, వాటిప్రదేశాలను ఆక్రమించుకొన్న విషయం గతశతాబ్దాల ప్రపంచచరిత్ర పరిశీలించిన వాళ్ళకి విస్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. అలాటిచోట్ల ఉన్న ఆదిమనివాసుల్ని వెళ్ళగొట్టి వాటిని వలసరాజ్యాలుగా పరిగణిస్తూ, తామే పాలిస్తూవచ్చారు. అమెరికాలోని రెడ్ ఇండియన్లు, ఆఫ్రికాలోని పీగ్రోలు అగతీకివచ్చి తమతమ నివాస ఆవాసాలకు దూరంకావడం మనకాదర్శ ప్రాయాలుగా ఉన్నాయి. ఆస్ట్రేలియాఖండంలో ఈనాటివరకూ కూడా తెల్ల నల్ల భేదాలు పోలేదు. ఈ యిరవయ్యో శతాబ్దంలో కూడా తెల్లవారికి వర్ణవిభేదం తొలగిపోలేదంటే, వారినాగరికత చిత్తస్పృహకరం ఎలాటిదో మనం సులభంగా ఊహింపగలం.

ఏకరాచరికపు నిరంకుశపాలనం ఈనాడు ఏజాతీకూడా సమ్మతించదు. తమగడ్డపై అన్యుల అధికారాన్ని సహించదు. మూడు నాలుగు శతాబ్దాలనాడు మూకఉమ్మడిగా ఉన్నప్రజకు అనాటి ఏకరాచరికాలు ఏమిచేసినా సమ్మతంగానేఉండేది. ఈనాడట్టి యేలుబడిచెల్లదని ప్రజే హెచ్చిస్తున్నది. నూత్నచైతన్యంతో ప్రవర్తిస్తున్నది. జనానీకాన్ని నడుపుతున్నది. రాజకీయంగా వెనుకబడ్డ జాతులు, అలవికజాతులు, కొండజాతులుకూడా, స్వాతంత్ర్యం కోరుతున్న రోజులివి.

ఇట్టి సందర్భాల్లో సామరస్యంతో సహృదయత్వంతో మెలిగే దేశప్రజల అభ్యుదయార్థం, ఆయా దేశాధికారులు ఒందోరు లప్పుడప్పుడు కలిసికొని లోకంబోకడలను పరామర్శించుకొంటూ, లోకకల్యాణం చేకూర్చాలి. అలాటి అభిప్రాయంతోనే "నానాజాతి సమితి" స్థాపించడం జరిగింది. తదాశయంతోనే ఆయా దేశీయులు, జట్లు జట్లుగా మనభారత దేశానికి యాత్రలు చేస్తున్నారు.

ప్రకృతం కొన్నిదేశాలు సమానప్రతిపత్తులతో శాంతిభద్రతలతో సమస్తజాత్యంతరాలతో బ్రటిషుమహారాజ్ఞి ఆయిన శ్రీ రెండవ యెలిజబెత్తురాణి యధ్యక్షతక్రింద ఒకటిఅయి పరస్పర సహకారంతో పనిచేయాల్సిన తీర్మానించుకుంది. రెండవ ప్రపంచయుద్ధానంతరం ఏర్పడిన సమితి పెక్కు గడ్డుసమస్యలను తీర్చగలిగింది. ఇలాటి మైత్రితో మెలిగే దేశాలకే "కామన్ వెల్తు" ప్రతిపత్తిగల జాతులు, లేదా దేశాలు అనేపేర్లు చెల్లుతుంది. మహారాణి అధిపత్యం గల కామన్వెల్తు దేశాలలో మన భారతసీమ ఒకటి.

మహారాజ్ఞి తాను 1947 న సింహాసనం అధిష్టించిన తర్వాత అలాటి కామన్ వెల్తులో చేరిన రాజ్యాలను ఏదిఏమిటికీపైగా పర్యటించి, ఇప్పుడు భారతసీమకు సభర్తృకంగా వచ్చింది. రెండేళ్ళనాడు ఆమెభర్త శ్రీ ఫిలిప్

(డ్యూకు ఆఫ్ ఎడింబరో) ఒక పర్యాయం వచ్చి వెళ్ళాడు. ఈ రాజదంపతులు ఢిల్లీలో కొలువైఉగానే, లక్షలకొలది జనం వారికి స్వాగతం ఇచ్చారు. ప్రభుత్వంకూడా ఈ సూతన అతిథుల్ని తగినరీతిని సన్మానించింది. మనదేశంలో వాళ్ళు సందర్శించ వలసినవాటివల్లా సందర్శించి సంతసించారు. గాంధీమహాత్ముని సమాధివద్దకువెళ్ళి పూలమాలతో దాన్ని అలంకరించి, తమ శ్రద్ధాంజలిలు అర్పించారు, మన కళాప్రియుల నృత్యగానాలను మెచ్చుకున్నారు. కొన్నివస్తు ప్రదర్శనశాలలనుగూడ చూచారు. పౌర సభా సన్మానాన్నికూడా స్వీకరించారు. ఈ సభలో మాత్రమే రాణిగారు నోరు తెరిచి, మనదేశంలో తానుకన్నవాటినిగూర్చి నాలుగుమాటలు చెప్పారు. ఆగ్రావెళ్ళి టాడ్ మహల్ భవనాన్నిచూచారు;

అన్నిటికంటే ముఖ్యంగా పేర్కొనతగింది. ఈ రాజదంపతుల మృగయావిహారం. కావలసినంత సిబ్బందితో శ్రీమతి రాణిగారు జయపూరు సంస్థానంలోని పేవాయి మధోపూరు మహారాజ్యాలకు వెళ్ళి ఇచ్చనచ్చినట్లు వేటాడారు. శ్రీ డ్యూక్ ఆఫ్ ఎడింబరోగారు క్రూరమృగాకీర్ణం అయిన ఆ గహనసిమలో మాటుపెట్టుకుని ఒక తొమ్మిదడుగుల పెద్దపులిని సంహరించారు.

వేట సప్తవ్యసనాలలో ఒకటి అని మనపెద్దలన్నారు. అయితే పూర్వంరాజులు వేటాడలేదా, అన్నప్రశ్నకు సమాధానం లేకపోలేదు. హరిశ్చంద్ర దశరథ దుష్టంతులు మృగయాలోవులే. మృగయా విహారంవల్ల కీళ్ళాపున్నాయి. మేళ్ళూ పున్నాయి. మొదటియిద్దరూ కీడులకే పాత్రులయ్యారు. (హరిశ్చంద్రునికి, రాజ్యభ్రష్టత్వాదులు, దశరథునికి వృద్ధమునిదంపతుల శాపవగై రాలు) ఇంకమూడవఆయనకు, సూర్యవధూప్రాప్తిలభ్యమయింది. ఇంతకూ పురాణాలలోని రాజలెప్పుడయినా వేటకు వెడితే, అది ఆయా ప్రాంతాలలో వసించే గ్రామీణప్రజల వేడికోలువల్లనే జరుగుతూవచ్చింది. ఆకాలంలోనే అది ఒక వ్యసనంక్రింద జమకట్టబడ్డది. మహారాజ్య పరిసరాలలోని వల్లెల పైరకూ మేకల గొర్రెల మందలకు అక్కడి క్రూరజంతుకోటివల్ల విపరీతనష్టం కలిగేయెడల వాటిని నిరోధించే బలంగాని, చంపే ఆయుధసాధనాలుగాని, కలిగినవాళ్ళు కాని కారణంచేత అట్టి ఆలజడినుండి తమ గ్రామాలను రక్షించేసిమిత్తం ప్రభువుల్ని జనాంగం ప్రార్థించేవాళ్ళు. భూనేతలున్ను ప్రజాసురంజకత్వం, తత్రాపి, కృషికుల విషయంలో అమితాదరంచూపేవాళ్ళు. కనుక వాళ్ళ వేడికోలును మన్నిస్తూ వచ్చారు. ఇప్పుడు అలాటి మృగయ ఒక విలాసంగా. ఒక విహారక్రీడగా, ఒక విడవలేని లాంఛనంగా తయారయింది. బ్రిటిషువారి పాలనలో గవర్నర్లు, గవర్నరు జనరల్లు—సంస్థానాలు చూడవెళ్ళినప్పుడు, వాటి సమీపంలో మహారాజ్యాలు ఏవయినావుంటే, వాటిలో వేటాడటానికి ముందుగానే వారి కార్యక్రమాలలో అలాటివి ప్రధానవిషయాలుగా చేర్చేవారు. ఇప్పుడు మనకు స్వాతంత్ర్యం వచ్చినతరువాత బొత్తిగా అట్టివాటికి ఏమాత్రం అస్కారంలేదు. కేవలం వినోదంకొరకని అందామా? హింసాపూర్వక వినోదం వినోదంకాదని ఆర్యులమతం. ప్రపంచంలోని మతాలన్నీ హింసాపూరితమగు క్రీడలను దేన్నైనా సరే సమ్మతించదు. ఈ విషయంలో భారతదేశం అనవసరమున జీవహింసను కచ్చితంగా ఖండిస్తుంది. బుద్ధుడు మహావీరుడు, ఆశోకుడు మున్నగువారు పుట్టిన యీ పవిత్రసిమలో హింసకు తావులేదు, ఫ్రాన్ సిస్ ఆఫ్ మిసిసిపి జీవరాసుల యందెప్పుడును దయచూపాలని, తనయనుభవాన్నిబట్టి రుజువుచేసినాడు. “అహింసా పరమోధర్మ” అను మహర్షుల వచన ప్రమాణములు అక్షరళి పాటించు ఆర్యభూమిలో మృగయా విహారము సర్వధా గర్హ్యం “ఆత్మవత్సర్వభూతాని” అన్న పూర్వులు ప్రాణికోట్ల కాశ్రయమిచ్చి సంరక్షించువారన్నచో వారి మార్గవ హృదయం ఎంతటి ఆర్ద్ర మయినదో బోధపడగలదు.

ఎల్లప్రాణులయెడ కృపాపరుడయి వర్తించిన మనజాతిపిత అడుగుజాడలలో నడుస్తూ, ప్రకృతం ప్రభుత్వాన్ని వెలిగించే తదనుయాయు లీకార్యక్రమమునకు ఎట్లుసమ్మతించిరో ఊహించ శక్యముగాకున్నది. ఈ మృగయా విహారమునుగూర్చి ప్రఖ్యాతిగన్న బ్రిటిషుపత్రికలెల్ల అనేక విధాల ఈనడించినాయి. రాజదంపతుల యీ దుశ్చర్యను తూర్పారబట్టినాయి. అంతతోబోక పులిమీదపుట్ర ఆన్నట్లు ఉదయపుర సంస్థానమును సందర్శించు సందర్భములో శ్రీ డ్యూకు ఆఫ్ ఎడింబరో, మహారాణి దాని యేలికచే సత్కారాలంది ఆ మహారాజుయొక్క దివ్యసుందర భవనమయిన (దీవిమేడ) అక్కడి నదీదీప్తవమందిరానికి పడవలో వెడుతూ ఒక మొనలినిగూడ తొల్లినట్లు వార్త. “సిదాటనాట” జీవుల రెంటిని వేటాడటంలో శ్రీ ఫిలిప్ ప్రభువు సిద్ధహస్తుడచి తోచేటట్లు ప్రవర్తించాడు.

ఇంతకూ వీళ్లు రాజకీయంగా పాల్గొని ఇక్కడి ప్రజా ప్రభుత్వముయొక్క బాగోగులను తెలిసికొందమని అందులకు తమ ప్రభుత్వోన్నతోద్యోగులున్నారను దిలాసాతో ఉండటం కొంతవరకు అందరికీ ఆశాభంగాన్ని చేకూర్చిందనటంలో పొరపాటేమీలేదు.

ముఖ్యంగా తమ సార్వభౌమత్వంక్రింద రెండు శతాబ్దాలున్న ఖండంవంటి యీ విశాలదేశంమీది ఆది పత్యం వదలిపోయినా, కామన్వెల్తు రాజ్యాల పరస్పర సంబంధాలుకూడా వదలిపోగలవా? కనుక తదనుగుణంగా రాజదంపతు లికమీదనయినా తమ పర్యటనలో కామన్వెల్తు దేశాల ఆభ్యుదయాలను దృష్టిలో పెట్టుకొని లోకజేమ కరకార్యాలను సుహృద్భావంతో సమకూర్చి శాశ్వతకీర్తికి పాత్రలు కావల్సివూ ఆశయం. దాన్ని నిలబెట్టుకొనే భారం వారిది. నెరవేర్చే సంకల్పం సర్వోన్నతదగు భగవంతునిది,

నూతన విద్యావిధానము :

పిల్లలు స్వేచ్ఛగా అల్లరిచేయాలి

మన పిల్లలలో నూటికి రెండు గురు వరకూ వారిదేహాలు ఆరోగ్యకరమైన పద్ధతులలో పెరగక పోవడంచేత తాత్కాలికంగాగాని, శాశ్వతంగాగాని, అనారోగ్యానికి గురి అయే ప్రమాదంపుందని జర్మనీలోని శిశువైద్య నిపుణులు వివరించారు.

పిల్లలు అనారోగ్యంగా పెరగడానికి జర్మన్ డాక్టర్లు రెండుకారణాలు చెబుతున్నారు. దినదిన ప్రవర్ధమానంగా ఎదిగే దేహాలకి కావల్సినంత కనరత్తు, చలనం, వ్యాయామం, లేకపోవడం రెండవది. వారి వయస్సుకి తగినటువంటి ముడి అభిప్రాయాలు, లైంగికభావాలు, అలవాట్లు, అధ్యాత్మిక, సాంఘికభావాలు ఏర్పడడం.

నాగరిక దేశాలన్నింటితోనూ పిల్లలు ఈ రెండు పరిణామాలకి గురి అవుతున్నారని వారి అభిప్రాయం. ఇటువంటి దుష్ప్రభుత్వాలకి పిల్లలు గురికాకుండా సరియైన సవ్యమైన మార్గాలలో వారికి విద్యగరవడానికి జర్మనీలో 'కిల్' రేపుకి ఆగ్నేయంగావున్న 'ప్లాన్' నగరంలో ఒక కొత్త విద్యాసంస్థ ఏర్పాటుచేశారు. అనగరం పరిసరాలలో వున్న సరస్సుచుట్టూఉన్న అటవీప్రాంతాలలో పిల్లలుపరుగులెత్తి గంతులువేయడానికి, అల్లరిచేయడానికి వారికి గంటలకొద్దీ అవకాశాలు కల్గివేయడం, వారిప్రథమ ఆశయం. ఆ ప్రాంతాలలో దొరికే పళ్లు ఫలాలు కోసుకురావడం గుహలు, అడ్డుకట్టలుకట్టడం, కాల్యలు గోతులు తవ్వడం మొదలయిన పనులు చేయడానికి వారికి బాహుళంగా వీలుంటుంది, అంతేకాదు. చిన్నతనంలో పిల్లలుకనేకలలు ఆనందించే భావాలు పూర్తిగా తమ సాయశక్తుల కొద్దీ వారు నిర్వహించడానికి వీలు కల్గివేస్తారు.

ఈ సంస్థ నిర్వహిస్తున్న శిశువైద్య నిపుణులు డాక్టర్లు "కొయిట్స్ ఫస్" పిల్లలకి పరిమితి లేకుండా అల్లరిచేయాలి

అని ఉంటుంది, పిల్లలకి చక్కని వ్యాయామం వారికి ఆయాసం వచ్చేవరకూ వారిని పరిగెత్తనివ్వడమే; అదే వారి ఊపిరి తిత్తులకి, ఆరోగ్యం కల్గివేస్తుంది, అంటాడు. "అనాడే దేహానికి మనస్సుకీ మధ్య సరియైన సంబంధం ఏర్పడి దేహాభివృద్ధికి మానసికాభివృద్ధికి దోహదం కలుగుతుంది" అని ఆతని అభిప్రాయం.

పిల్లలలో వారి వయస్సుకి మించిన ముదిభావాలు కలగకుండా వారిని కాపాడడం కోసం, ఈ విద్యాసంస్థలో తగిన ఏర్పాట్లు చేశారు. దుర్భావాలు కలగచేసే హాస్యపు రచనలు, నాటికలు, ఫిట్నూలుగాని, జూదంలో ఆభిలాష కల్గివేసే రకం యంత్రాలు అటవస్తువులుగాని, లైంగిక భావాలకి దారితీసే రచనలు, ఫోటోలు మొదలయినవిగాని వారికి లభ్యం కాకపోవడంచేత, వారికట్టి భావాలు కల్గవు. వారికక్కడ వీటిస్తానే అకర్షణీయమైన ఆటలు, వ్యాయామం, చేపలు పట్టడం, నడక, ఈత, స్వారి, టేబిల్ టెన్నిస్ సీతాకాలంలో మంచుమీద జారడం, మొదలయిన వ్యాసంగాలు ఏర్పాటు చేశారు.

ఫోటోలీని వాటిని డెవలప్ చేసే లేబరేటరీ, యాంత్రిక కర్మాగారాలు, మొదలయినవి ఈ విద్యాసంస్థలో వున్నాయి, వైద్యసౌకర్యాల కోసం, ఎక్స్రే పరికరాలు, రేడియేషన్ పరికరం. మర్దనాలకి వీలయే పరికరాలు ఉన్నాయి, అధునిక విధానాల ననుసరించి బలపర్వకమైన అహారం, క్రమపద్ధతిలో జీవితం, కావాల్సినంత విశ్రాంతి నిద్ర ఉంటుంది, ఈ విధమైన జీవితంవల్ల బాలురు ఏవిధమైనవ్యాధులకి గురికాకుండా బలంగా, దేహదార్ఢ్యంతోనూ మానసిక అరోగ్యంతోనూ పెరిగి, పెద్దవారయి జీవిత సంగ్రామంలో ధైర్యసాహసాలతో పాల్గొనగలరని వారి అభిప్రాయం. "ఇంట్రా"

అంతర్వేదన

శ్రీమతి పతానేని శ్రీకైలభమరాంబ

ప్రయాణీకుల కష్టసుఖాల్లో తనకేమీజోక్యంలేనట్లుగా-
బొగ్గు నముల్తూ నీళ్ళు త్రాగుతూ, మధ్యమధ్య ఈలవేసు
కొంటూ గాఢాంధకారాన్ని చీల్చుకుని పట్టాల నంటిపెట్టు
కొని ముందుకు సాగిపోతోంది జనతాఎక్స్ప్రెస్-

ఆర్ధరాత్రి సమయంలో ప్రళాంతంగా నిద్రపోతోన్న
గోదావరి బ్రిడ్జిమీదనుంచి నెమ్మదిగాకదుల్తోంది తెయిను.
కంపార్టుమెంటులోని ప్రయాణీకులు కళ్ళు మూస్తూ
తెరుస్తూ మగతనిద్రతో సతమతమౌతున్నారు. ఓ ప్రయా
ణీకుడు మాత్రం అదేవనిగా కిటికీలోనుండి బయటకు
చూడడంవల్ల యింజనీవడలే బొగ్గురవ్వలు కంట్లోపడి
కళ్ళను ఎర్రపరుస్తున్నాయి. అయినా యివేమీ వట్టింపు
కోకుండా పిచ్చివానిలాగా గాఢాంధకారంలో ఏదో జ్వర
విడుచుకున్నట్లు. దానికోసం వెతుక్కుంటూన్నట్లు అదే
వనిగా బయటకి చూస్తున్నాడు. అంతలో టికెట్టు కలెక్టరు
వచ్చి భుజంతట్టి "టికెట్టుసారీ!" అనేవరకూ అతనికి
స్పృహలేదు. టికెట్టు తీసుకుంటూ అతని ముఖం
పరికించి "అనందరావుగారూ!" అంటూ పలకరించాడు
మాస్టరు. అతని పలకరింపుకి జాలిగాచూస్తూ తలవంచు
కున్నాడు అనంద్-మాస్టరు వెళ్ళిపోయాడు. కాని అనంద్
మాత్రం జరిగిపోయిన సంఘటనలని తలుచుకొంటూ
కారు చీకటిలోకి చూస్తున్నాడు. కంపార్టుమెంటులో
వాళ్ళంతా ఇంచుమించు నిద్రాదేనికిస్వాగతమిచ్చారు. కాని
అనంద్ మాత్రం కిటికీలోనుంచి ప్రకృతిలోకి చూస్తూ
అల్లాగే కూర్చుండి పోయాడు. అతని మనస్సు కుమిలి
పోతోంది. అతడు అంతకంతకి క్రుంగిపోతున్నాడు.
అతని హృదయంలో పెళ్ళుపెళ్ళున గునపంతో కొట్టి
నట్లుగా వుంది. గొడ్డలి దెబ్బలు తింటూన్నట్లు విలవిల్లాడి
పోతున్నాడు. అతని కనురెప్పలు రెపరెపలాడి కనుకొన
లనుంచి బొటబొటా నీళ్ళు కారుతున్నాయి. అల్లా జీవ
శిలలా సీటుమీద కూర్చున్నాడు. అతనికి ఎంతదూఁఖం
పొంగిపోర్లి వస్తూన్నా భోరున ఏడ్వటానికి వీలేనిస్థితిలో
కూర్చున్నాడు.

లేతవయస్సులో ఆరనిఆళలతో వున్న అతనికి చివ
రకు మిగిలింది అంతర్వేదనే. మానవుడు కని, విని,
ఎరుగని అనేక నూతన విషయాలని గుర్తించి తనశక్తి
నంతా ధారపోసి రకరకాలప్రజ్ఞల్ని వెల్లడిస్తూ భూమిమీదే
కాకుండా, ఆకాశంలో కూడా ఏముందో తెచ్చుకోగల్గు
తున్నాడు. కాని యింతవరకూ నిర్భీవులను పునర్జీవితులుగా

మార్చట మనేది మాత్రం మానవశక్తికి అతీతమైన సం
ఘటన జరిగినప్పుడు ఎవరూ, ఎప్పుడూ, ఊహించని ఆ
సంఘటన ఆకస్మాత్తుగా ఎదురవుతే ఎంతతీవ్రంగా వుం
టుందో స్వానుభవంతో తెచ్చుకొని పొంగిపోతూన్న
దూఁఖాన్ని అరికట్టుకోలేక అవేదనపడుతున్నాడు అనంద్.
గట్టిగా కళ్ళుమూసుకున్నా అతని మనస్సు గతజీవితపు
పుటల్ని తిరగేస్తోంది.

అనంద్ కోటిశ్వరుడైన శంకరశాస్త్రిగారి కొడుకు.
చదువుకోసం వాల్తేరు వెళ్ళాడు. అక్కడ ఒక ఏడాది
ఆనర్సు పూర్తిచేసి వేసవి సెలవులకి ఇంటికి వచ్చాడు.
తమిళంటికి ఎదురుగా ఒకసాలీలయిల్లు. ఆయింటి ఆమ్మా
యిని తన చిన్నప్పటినుంచీ ఎరుగును. కాని అనాడు తను
గాయత్రిని చూడగానే కళ్ళు చెదిరాయి. అంతకు ఘుండు
పదహారు వసంతాలనుంచి తనతో ఆడి పాడిన గాయత్రి
యినాడు అరవిచ్చుకున్న గులాబీలా మెరసిపోతోంది.
చూస్తూండగానే అతని హృదయంలో ఆమె హత్తుకు
పోయింది.

ఒకరోజునఅప్రయత్నంగా గాయత్రిఅనందులు ఎదురు
పడ్డారు. "గాయత్రి! నిన్ను పదహారేళ్ళనుంచీ చూస్తున్నా,
యీమధ్య నీలో ఏదో కొత్తదనం కనిపిస్తోంది"
అన్నాడు అనంద్. ఆ మాటకి ఆమె పెదవులపై చిరు
నవ్వు చిలకరించింది.

"గాయత్రి! రాత్రి మావాళ్ళంతా సీనిమాకి వెడ్తారు.
మీ వాళ్ళనికూడా వెళ్ళమని ప్రోత్సహిస్తాను. నువ్వు మా
యింటికి వస్తావా?"

లేతవయస్సు, నవయౌవన మధుమానపు రోజులు.
చిన్ననాటినుంచీ తనతో ఆడిపాడిన వాడు అనంద్.
వారికి స్నేహలత అల్లుకుపోయింది. ఈ నాడు అతడు
రమ్మంటే ఆమె కాదంటుందా? అనందంతో తన అంగీ
కారాన్ని వెలిబుచ్చి తురున పారిపోయింది.

శాస్త్రిగారు శుద్ధ శ్రోత్రియ బ్రాహ్మణులైనా, వారింటి
ఎదుటి భీమలింగం కుటుంబం వారితో ఎంతో కల్పిమెల్ని
వుండేవారు. రాత్రి అంతా కల్పి రెండో అట సీనిమాకి
ప్రయాణాలై వెడ్తూంటే, జ్వరంగా వుందని గాయత్రి,
చదువుకోసం అని అనంద్ అగిపోయారు-

మినుకుమినుకుమనే నక్షత్రకాంతిలో గాయత్రి అనంద్
కోసం వచ్చింది. తహతహలాడే హృదయంతో ఆమెను

చెయ్యవట్టుకు లోనికి తీసుకువచ్చాడు. ఏదో తెలిసి అహం దానందంలో ములిగిపోయారు గాయత్రీ ఆనందులు.

రెండు పావురాలు ఒకటిగా ఎగిరినట్లు, రెండుకోయిల లొకటై కూసినట్లు, వారి మనస్థితి రకరకాలుగా మారి పోయి ఒకరినిమాచి ఒకరు మురిసి ముగ్ధులై తన్మయ త్వంతో తమనితామే మర్చిపోయారు. ప్రపంచాన్ని మరిచి వారిద్దరూ మాట్లాడుకొంటున్నారు. వారి హృదయాలు కూడా అస్పష్టంగా మాట్లాడుకున్నాయి. ఛావోద్రేకంలో మైమరచి పోయారు. వారిద్దరూ కూడా మత్తుతో పడి పోయారు. వారిచేతులు, శరీరాలవలెనే వారిహృదయాలు కూడా బంధింప బడ్డాయి. ఆబంధంలోని అనుబంధం వారికే అర్థంకాని అయోమయస్థితి.

వారిద్దరి మనస్సుల్లోనూ వారిజాతినిగురించి, కులాల్ని గురించి సాంఘికాచారాలని గురించి అలోచించే శక్తి లేక పోయింది. వారిమధ్య ఓ పెద్ద ఆఘాతముందనీ భయం కరమైన కులతత్వాలతో విచ్చిన్నం చేయరాని ఇనుపతెర మధ్య దించబడిందనీ, జాతిభేదంతో వారిప్రేమ వారిని చేధించడానికి తమవాళ్ళంతా కాచుకు కూర్చుంటారని వారు గుర్తించలేకపోయారు. వెన్నలాంటి మెత్తని మనస్సులు, లేత హృదయాలు. నీతి నియమాలు, సంఘాన్ని సాంఘికాచారాన్ని అన్నింటినీ అధిగమించిన ప్రేమతో వారిద్దరూ పెనవేసుకు పోయారు.

గాయత్రికి చిన్నప్పుడు గవరమ్మ అని పేరుపెడతే, ఆనంద్ కి ఉపనయనం అయిన నాటినుంచీ ఆమెని గాయత్రీ అని పిల్చేవాడు. అందమైన పేరు కావడంచేత అందరూ ఆనాటినుంచీ గాయత్రీ అనే పిలుస్తున్నారు. గాయత్రీ తల్లిదండ్రుల చాటున అపురూపంగా పెరిగినబిడ్డ. మినమినలాడే యవ్వనం. నవనవలాడే సౌందర్యం. కళ కళలాడ్తూ ఆనాడే విప్పారిన జాజిమలైలాపుంది. ఆనంద్ కూడా రెండుదశలు దాటని నూనూగుమీసాల యువకుడు. జవ్వనపు తొలిచూపులోనే ఆమెను చూచాడు. జాతిమత భేద మెరుగని పాలసందంలాంటివాడు. చిన్ననాటినుంచీ అటపాటల్లో కల్పి నేడు మాటల్లో కల్పి, క్షణాలమీద వారి హృదయాలతోపాటు శరీరాలుకూడా ఏకమయ్యాయి. వారిద్దరూ కాలంకూడా ఎంతగడిచిందో తెల్సుకోలేక పోయారు. ఇద్దరికీ విడిపోవడానికి హృదయాలు సమ్మతించలేదు, కాళ్ళు కదలవు, కళ్ళువిడవు. అయినా కాలం ఆగదుకదా, నిసిమానుంచి ఆనంద్ తల్లితండ్రులు గాయత్రీ తల్లిదండ్రులు అంతా వచ్చారు. గదిలోవున్న వారిద్దరికీ ఏడుపొచ్చే వర్యంతం అయింది. అంతవరకూ తియ్యని

చీకటిలో వున్నవారికి తల్లితండ్రుల పిలుపులు సింహగర్జనలా వినిపించాయి. ఆరాత్రిమటుక్కి గాయత్రీ ఆనంద్ లను చూచిమాడనట్లు ఊరుకొన్నారు పెద్దలంతా.

శాస్త్రగారి బిత్తాయితోటలోకి రెండువైపులనుంచీ చిల కల్లా ఎగిరివచ్చి కలుసుకుంటుండేవారు. గాయత్రీ ఆనంద్ లు. ఇల్లా చాలాసార్లు జరిగిపోయింది. అడపాదడపా వారిద్దరూ అందరికళ్ళా పడిపోయారు.

ఈ సంగతి కాస్తా మెల్లిగా ఊరంతా పొక్కింది. రహస్యం రట్టయింది. వారి ఉభయుల తలిదండ్రులకు తెల్చిపోయింది. అంతా నకనకలాడి పోయారు. కుల పెద్దలవరకూ వెళ్ళింది. ఊరుఊరంత ఉగ్రులై పోయారు, అసలే ఆ ఊరంతా సాలీలు ఎక్కువ కావడంచేత, వారందరి బుర్రలూ వేడిక్కి మెదళ్ళు కరిగి నీళ్ళలా సల సలా మరగడం ప్రారంభించాయి. వారి కులాచారాన్ని ఈ బ్రాహ్మణ కుటుంబంలో ఆనంద్ ధ్వంసం చేశాడని వారంతా విలయనృత్యం చేశారు. మిగతా బ్రాహ్మణ కుటుంబాలుకూడా అదిరిపోయాయి. ఆనంద్ తల్లి దండ్రులు, గాయత్రీ తలిదండ్రులుకూడా క్రుంగిపోయారు. గ్రామసంఘాలన్నీ ఒక్కమారు గర్జించాయి. సంఘకర్త-శకరాళ రథచక్రాల తాకిడికి ఆ రెండుకుటుంబాల వారి హృదయాల్లోంచి హఠాహలం విజృంభించి దానిఫలితంగా అమాయకులగు గాయత్రీ ఆనంద్ ల ప్రేమ భాండం బ్రద్దలైంది.

ఆనాటినుంచీ గాయత్రీ ఆనంద్ ల మధ్య ఓ యినసవ తెర దించబడింది. వారి పవిత్రప్రేమ జ్యోతుల్ని విడ దీశారు. వారిరువురిలోనూ వికసిస్తూన్న ఆనందపుష్పాల్ని బలవంతంగా త్రుంచేశారు. ఇద్దరి శరీరాలు బంధించ బడ్డాయి. ఇద్దరిహృదయాలు అంధకారంలో అంతర్లీనమై పోతున్నాయి. విలాసాలతో విలసిల్లుతున్న వారి హృదయాలు వియోగంతో విలవిల్లాడుతున్నాయి. పెన వేసు కున్న వారిప్రేమలతను మొదలంటా త్రెంచి గిరవాటు వేశారు. ఇద్దరూ అంధకారంలో అలమటించిపోతున్నారు, క్షణమొకయుగంలా తోచి అన్నపానాలుకూడా అవలకు నెట్టేశారు. వారి దీనస్థితికి వాళ్ళ తల్లిదండ్రులెంతో నచ్చ చెప్పారు. అయినా ఆ యువతీయువకుల హృదయావేదన అర్పడం వారికి సాధ్యంకాలేదు. బిడ్డలస్థితిని గమనించిన తలిదండ్రుల గుండెలు నీరయి పోతున్నాయి. అయినా వారి కలయికకు మాత్రం ఒప్పుకోలేదు.

కొన్ని రోజులు గడిచిపోయాయి.

ఒకరోజు రాత్రి ఆనంద్ గాయత్రీకూడా ఎవరికి వారే సాహసించి ఆర్థరాత్రి నమయంలో బయటకు వచ్చారు. తల్లిదండ్రులు బంధించిన గొలుసులు తెగిపడ్డాయి. వారి బంధాలకి గండిపడ్డట్టుగా ఇద్దరూ చేయి చేయి కలుపు కొంటూ స్వేచ్ఛగా తోటలోకి పరుగెత్తారు. అది ఆర్థ రాత్రనికూడా వారు తల్చుకోకుండా అర్ధంలేని ఆప్యాయ తతో తన్మయ్యలై పోయారు.

“గాయత్రీ! నిన్ను వదలి ఊణంకూడా వుండలేను, నన్ను పెళ్ళాడ్తావా?” అన్నాడు.

“మరి మన కులాలు?” అంది.

“హస్తలు జీవితంలో అల్లాంటివన్నీ మర్చిపోయా. అడికాక గంధీగారి అగుగుజాడల్లో నడవాలని ఆశయం గలవాడిని; నిన్ను పెళ్ళాడ్తానికి నాకేం అభ్యంతరంలేదు” అన్నాడు.

“మరి చదువో!”

“చదివినంత వరకూ నిన్ను పోషించడానికి సరిపో తుంది. ఈ కులతత్వాలకోసం ప్రాకులాడే క్రూరపితాచి లకి దూరంగాపోయి హాయిగా జీవిద్దాం!”

విడివడిన వారి ప్రేమలత మళ్ళీ పెనవేసుకొంది. ఆనంద స్వరాలతో వారి హృదయ విపంచిక మీటుతూ తన్మయ్యలై పోయారు. ఆ ప్రేమమూర్తులిద్దరూ కాశ్వ తానందంకోసం జంటపజ్జిల్లా ఊరువదలి ఎగిరిపోయారు.

పుట్టిన రాయలసీమ, పెరిగిన గంజాంజిల్లా, చదివిన వాల్తేరుపట్నం వదలి గాయత్రీతో సహా కోనసీమకు వచ్చాడు ఆనంద్. ఒక చిన్నఉద్యోగం సంపాదించాడు.

జీవితంలో ఎవరూ పొందలేని ఆనందాన్ని స్వర్గ సౌఖ్యాల్ని పొందారు గాయత్రీ ఆనంద్లు. విశ్వ పౌండ ర్య మంజులామృత మాధుర్యాన్ని తనివారా గ్రోలారు. ఎల్లప్పుడూ కడుపునిండిన ఆనందంతో, చిరునవ్వుతో

సంతృప్తిగా మూడు వసంతాలు మూడురోజుల్లా గడిపే శారు గాయత్రీ ఆనందులు. అంతలో గాయత్రీ మాతృ మూర్తిస్థానం వహించింది. ఆనంద్ ఆనందంతో మురిసి పోయాడు. గాయత్రీ అతని వళ్ళో మెరసిపోయే కళ్ళతో కొత్త పెళ్ళికూతురులానే వుంటుంది. మాసాలు పూర్తయ్యేకొద్దీ మరీ హాసాలతో విలాసాలతో రోజులు గణగణా దొరికిపోతున్నాయి వారిద్దరికీ.

గాయత్రీకి ప్రసవనమయం వచ్చింది. జాగ్రత్తగా లేడీ హాస్పటల్కి తీసుకువెళ్ళి చేర్చాడు. ఊమైనా ఆమెని వదలి ఉండలేని ఆనంద్ రాత్రింబగళ్ళు ఆమె గదిలోనే వుండేవాడు.

గాయత్రీ ప్రసవవేదన పడ్డూంటే ఆ గదికి బయట కూర్చున్న ఆనంద్కి ఆ నొప్పులన్నీ తనకే వస్తూన్నట్లు అనిపించింది. అటూఇటూ హడావిడిగా పరుగెత్తే నర్సు లని చూస్తూంటే.... ఆనంద్ గుండెల్లో తేళ్ళు, జెర్లులు పాములు, రైళ్లు పరుగులెత్తుతున్నట్లుగా వుంది. ఊ ఊ ఊ లోపలినుంచి వచ్చే పశిపాప ఏడ్చుకోసం ఆత్మ తగా ఎదురు చూస్తున్నాడు.

.... ఊణంలో ఆతనిఆళ తలక్రిందులైంది. గాయత్రీ యింక తనదికాదని పిడుగులాంటి వార్త చెప్పారు. ఊ మైనా వదలివుండలేని గాయత్రీ కాశ్వతంగా తనని వదలి అలసినట్లుగా గాఢ నిద్రపోయింది. ఈలోకంలో గాయత్రీ తప్ప తనకింకెవ్వరూ బంధువులు లేరని నమ్ముకొన్న ఆనంద్కి అంతర్వేదనమాత్రం మిగిల్చి అంతర్ధానమైంది.

అరుణోదయంతో పాటు ప్రైయిను బరంపురం స్టేషనులో ఆగింది. ఇంకా కిటికీలోనే తలపెట్టుకు కూర్చున్న ఆనంద్ని శంకరశాస్త్రిగారు “అబ్బాయి!” అని పిల్వ డంతో చెమ్మగిల్లిన కళ్ళను తుడుచుకుంటూ ప్రైయిన్ దిగాడు దిగులుగా. నిల్చున్న ఆనంద్ని తల్లిదండ్రీ చెరో ప్రక్క పట్టుకుని బయటకు తీసుకువచ్చారు.

“చెబ్బకు చెబ్బు తీయటం” పాశవనీతి; దుష్టననీతి. ఆ పద్ధతి సలవరమకొన్నవారి కార్యపర్యవసాన దినం రాక పోదు. వారపుడు తమచేష్టల ఫలితాలను అనుభవించకపోరు. కేవలం. అటవికం అయిన క్రూర్యనీతితో ప్రపంచం విసిగి పోయింది, కాబట్టి, శత్రుత్వానికి బదులు మిత్రత్వం; అసత్యానికి బదులు సత్యం, అసమానానికి బదులు సహనం, ధైర్య వంతులు అవలంభిస్తారు. ఈ న్యాయసమృతమయిన నీతి నశించి, దుష్టననీతి విజృంభించిననాడు ప్రపంచం ఇంతకు మూడిం తలుగా వినాశోన్ముఖం అవుతుంది.

(గాంధీజీ)

పరివర్తన

“సుభాషిణి”

అధికచిరుపల్లె. అక్కడ నివసించే ప్రజలు కష్టమెరుగని వారు. అలాంటి పల్లెలో అకాలవర్షంవల్ల పంటంతా నాశనమై చిన్నపైతలకు మరింత నిరుత్సాహాన్ని సగూరుస్తున్నట్లున్నాయి. ఆ యా పంటచేలు. ఇదేసందని ఆసాములంతా కాలుదార్లను మరిబాధిస్తున్నారు. ఇటువంటి కాలుదార్లలో సోమయ్య ఒక్కడు.

ఒకప్రక్క దరిద్రం. మరోప్రక్క కూతురు కళావతి పెండ్లికెడిగింది. ఈయేడు ఎట్లయినా పెండ్లి చేసెయ్యాలని తలంచాడు. ముహూర్తాలతో సహా అంతా నిశ్చయమయ్యాయి. కాని తన ఆసామీ నడిగితే, అతడు అప్పు ఇవ్వడానికి నిరాకరించాడు. “ఎవరిని అడిగినా నిరాకరించారు. ఇక ఆకలిన్న ముగించుకొని కడపటగా ఊరికరణాన్నడిగితే, ఆయన కావేళ ఏమిబుద్ధిపుట్టిందో. అడుగుతూనే డబ్బులిచ్చి, తనతోటనుంచే అరటిమట్టలు తోలించాడు.

పెండ్లి సంబరాలన్నీ మొదలయ్యాయి. అమ్మలక్కలంతా చేరి, పని లేకున్నా, పని చేస్తున్నట్లు అటూ. ఇటూ పరుగులేడుతున్నారు. ఇరువైపులనుండి బంధువులంతా వచ్చి చేరారు. వరునిపక్షంవారికి అన్ని సదుపాయాలు లోటులేకుండా చూస్తున్నాడు సోమయ్య.

పెండ్లిప్రయత్నాలన్నీ బాగా జరుగుతున్నా, సోమయ్య గుండె “గుభిక్” మంటూనే వుంది; పెండ్లికొడుకేమో తనకు కట్నం వద్దంటూ ఆధునిక నాగరికత నవలంబిస్తానంటున్నాడు పెద్దదేశోద్ధారకునివలె. అతనితల్లెమ్మ కావాలంటూ భీష్మించు మూకుంచుంది. తల్లి సమ్మతి లేకున్నా పెండ్లి జరిగి తీరాల్సిందేనంటూ పట్టుబట్టాడు వరుడు!

పెండ్లిపందిరి సకలకళలతో చేదీవ్యమానంగా వెలుగుతోంది. కల్యాణమంటపము పట్టుపస్త్రాలు, బంగారునగలు ధరించిన పడుచులతోను, బోసినవస్త్రాలు పెదజల్లే పాపాయిలతోను, పురుషులతోను, కళకళలాడుతోంది. సర్వాలంకారభోగితులై పెండ్లికొడుకు, పెండ్లికూతురు, పెండ్లిపీటలపై ఆసీనులై యున్నారు.

బాజాభజంత్రీలు మారుమోగుతున్నాయి. పురోహితులవారు వరుని చేతికి మంగళమూత్రాన్నందించారు. కళావతి కంఠాన మూడుమళ్ళు పడ్డాయి. కళావతిలో ఏదో నూతన కళ ఆర్పించినట్లయింది. అదే అదనని పెద్దలంతా అక్షతలు చల్లారు. అంతాలేచి, కల్యాణమండపాన్ని వదిలి గృహములోని కేగుతున్నారు.

ఇంతలో అటగల నొకయమ్మ “అయిపోయింది. అంతా అయిపోయింది. కళావతి పరాయి వారిచేతుల్లోకి పోయింది, ఇక మే జీవితమంతా దాస్యవృత్తితోనే...”

కళావతి చెవులలో ఈమాటలు పడ్డాయి. కళావతి వదనము కళావిహీనమైంది. భర్త ముఖంలోనికి చూచింది,

భర్త ముఖం ఏదో సంతోషాన్ని, సంతృప్తిని పెదజల్లుతున్నట్లుంది. “తనను చేపట్టి, తనకు తనదాసిగా చేసుకున్నందుకేనా ఆసంతోషం!” అన్నట్లు ఆమెలో యేదో (తమాషా) భావం కలిగింది. వెంటనే శాంతిమూర్తని పేరుగాంచిన కళావతి రాద్రమూర్తయింది.

ఒక్కసారి భర్త త్రేలిని విడిచి, ముఖాన్ని చేతులతో కప్పకొని “నాన్నా!” అని బిగ్గురగా కేకేసి, సభ్యత తెలియకుండానే, వడిగా తనగదిలోనికి దారి తీసింది: ఒక్కపరుగుతో, ఎక్కడినాళ్ళక్కడ స్తంభించిపోయారు. సోమయ్య ఏమయిందో అని వడిగా కుమార్తెదగ్గటి కెల్లాడు. ఎన్నడూ కోపమన్నదే చూడని కుమార్తెయందు కోపంతో మండే కళ్యాణమునకు కనబడ్డాయి. “ఏమిటి హఠాత్స్పంఘటన?” అంటూ సోమయ్య ఒక్కసారి ఆశ్చర్యచకితుడయ్యాడు.

“అమ్మా! కళావతి! ఏమిటిదంతా?” ఆయనగొంతు బొంగురుపోయింది. ఏమి సమాధానమిస్తుందో నని ఎంతో ఆశతో చూచాడు. కాని కూతురినుండి ఎట్టిసమాధానాన్ని రాబట్టలేక పోయాడు.

“తల్లీ! ఏమిటమ్మాయిది! ఎందుకీకోపం? చెప్పమ్మా! నీతండ్రికి చెప్పమ్మా! చెప్ప—!” అంటూ ఎంతో బుజ్జిగించినట్లు. కాని సమాధానం న్యుగ్రం. సోమయ్య ఆతురత ద్వితీకరించింది...

“తల్లీ! కళావతి! ఏమిటమ్మా! నాదగ్గట ఎందుకీ దాపరికం? తల్లి లేకపోయినప్పటికీ ఎంతో గారాబంగా, కంటికి చెప్పలాగ కాపాడిన ఈ తండ్రియెదుటనా ఈ రహస్యాలన్నీ! ఏదీ దాచకమ్మా! నాబంగారు” తల్లివి కదూ! నీ హృదయంలో ఏదో బాధవుంది. ఎందుకొబాధ? ఎందుకు తల్లి ఈశుభవేళ కన్నీరు? చెప్పమ్మా! నీకేం లోటు కలిగింది? చెప్పవూ?”

“లోటు.... అంతాలోపే.... నాన్నా.... నీస్వార్థం కోరి....”

“ఆ....నాస్వార్థమా తల్లీ!” ఏమిటి మాటలు? స్వార్థమని “ఎవరన్నారు తల్లీ నీతో? ఏమిటమ్మా యిదంతా? ఎప్పుడూ ఎదిరించి మాటలాడి ఎరుగని నీ నీనాడిట్లా మాటలాడుతున్నావేమిటి? అసలు....విషయంచెప్పమ్మా!”

కళావతి వెనుదిరిగి “నిజమేనాన్నా! ఎన్నడూ నిన్ను యెదిరించి మాట్లాడలేదు. కాని ఈనాడు మీమనఃప్రకృతిని గ్రహించగలిగాను, మీ స్వార్థం కాకపోతే.... కట్నం లేదని దాస్యానికి నన్ను వప్పగిస్తున్నారా! అబ్బ ఎంతభయం....” అని అంది.

సోమయ్య గంభీరంతో కూడిన గొంతుకతో, పొరపడుతున్నావమ్మా! కట్నం లేదని కాదు తల్లీ!...వాళ్ళు కట్నం అడిగితే మాత్రం ఎక్కడో ఒకచోట తెచ్చివ్వలేమా?

దాస్యమంటున్నావు.” ఇప్పుడు నిన్ను దాస్యానికేవల రప్పించారు? “పెండ్లి” అనేది ‘దాస్య’ మాత్రం!

“పావన భారతదేశంలో జన్మించిన ప్రతిస్త్రీ వివాహమాడి తీరవలసినదే ఇది దేశసాంప్రదాయం! ఏస్త్రీగాని ఆవివాహహితగా వుండటానికి లేదు. పెండ్లిదేది దాస్యం కాదు పవిత్రబాంధవ్యం! పెండ్లికాని స్త్రీలు భారతదేశంలో చాల అరుదు. ప్రతిస్త్రీకీ ‘పెండ్లి’ అనేది ఒక గొప్పసంపద రావటం లాంటిది. అన్ని సంపదలతోను ఈ వివాహబాంధవ్యంలో లభించే భర్తే (పాత్ర) స్త్రీకి గొప్ప సంపద!

అనేకమంది భారతస్త్రీలు భర్తే దైవమని నమ్మి, పతితోడిదే సతి జీవితమని గ్రహించి, తమభర్తలకు విధేయులై యుండి, వారికి సేవచేసినవారు. భర్తేకాదు, అత్తమామలకు, బావ. మరదులకు విధేయులై యుండినారు. అట్టివారి వల్లనే మన భారతదేశ మినాడింత పెరుపళ్ళాతులతో వెలుగొందుతుంది. సతీమత్యుల సౌశీల్యమే మన భారత జాతికి మాయని రత్నఖని. ప్రతి ఇంతగొప్పది కావటానికి మూల మీవివాహమే— అట్టిదానిని నీవు ‘దాస్య’మని భావింతువా తల్లీ!”

“తల్లిల్లాకటి, అత్తవారిల్లాకటి” అని భావించువారికి అని పరాయిఇంట్లో చేసే దాస్యంలాగానే వుంటుంది. అట్లుకాక ‘రెండుఒకటే, అని తలుస్తే అదే స్వర్గలోక కార్యముగా పరిణమిస్తుంది. అన్నిటికీ మూలమైన దీమనసే అందుకే నీమనస్సును అదుపులో పెట్టుకోమంటున్నాను. తల్లీ! ఎంత అపహాసపడ్డావమ్మా! ఇంతకాలం నిన్ను గారాబంగా పెంచి, దాస్యానికి లోను గానిస్తానమ్మా! లేదమ్మా లేదు! అది నీయితే, అక్కడివారంతా నీవారే. ఇక్కడ లభించే సౌఖ్యమే నీకు అక్కడ లభిస్తుంది. నా మాట నమ్ము కళావతి!”

తండ్రిబోధ విన్న కళావతి మనస్సు మారిపోయింది. కొంతకాలం ముందున్న కోపము, దుఃఖము కళావతినుండి దూరమయ్యాయి. అందుకే స్త్రీలమనస్సు లూసరవిల్లి మార్చే రంగుల్లా వుంటాయంటారు పెద్దలు!

ఒక్కసారి పశ్చాత్తాపముతో కళావతి తండ్రికాళ్ళ మీద వ్రాలింది. సోమయ్య కండ్లనుండి రెండు నీటిబిందువులు వళావతి తలపై బడి ఏదో దీవెన వచనముల వెదజల్లాయి. సోమయ్యప్రాయంగా కూతురుని లేవనెత్తాడు.

నా జీవితమంతా జూదరిగానే గడపినాను. నిర్విరామంగా సత్యంకొరకు ఓర్పుతో అన్వేషిస్తున్నాను. దౌర్జన్య రహితం అయిన ప్రకాంతమార్గాన్ని నా విశ్వాసంకొద్దీ వెతుకుతున్నాను. నాశ్రమ కత్తివాడరమిది నాముకంటేకూడా కష్టమయిందే. అయితే, లోక జేమకరం.

(మహాత్మా గాంధీ)

మొదట నీ కంట్లోని దూలాన్ని తీసిపారేయ్యి. అప్పుడు నీ సోదరుడి కంట్లోని నలుసును తీసి పారేయ్యటానికి నీ దృష్టి నిర్మలం అవుతుంది.

(ఏనుక్రిస్తు)

“నాన్నా! తెలిక నానామాట లన్నాను. నన్ను తుమించు!”

“పిచ్చితల్లీ! ప్రతిమానపులకు కలిగినదే ఈదౌర్బల్యం..”

ఇంతలో ఒకామె సోమయ్య! కొంపమునిగింది. ప్లాగ్ కొడుకు వాళ్ళు పెళ్ళిపోతున్నారు. త్వరగా రావయ్యా!” అంటూ పరిగెత్తుకొచ్చింది.

తండ్రికూతుళ్ళిద్దరూ పరుగెత్తారు, పెండ్లికొడుకు పక్షం వాళ్ళంతా బండ్లెక్కారు. సోమయ్య పరిగెత్తుకొంటూ పెళ్ళి, వియ్యంకునితో “అయ్యా! నావై ఎందుకీ ఆగ్రహం? ఆపిల్లకేదో బాగులేదట. అందుకని భర్తను విడిచి గదిలోకట్టితే, ఇంత ఆగ్రహమా? నామీద దయ వుంచు... నాయనా! అల్లుడా! నీవైనా దయవుంచవా? అన్ని సాక్షిగ పెండ్లియాడిన భార్యను విడిచి పెళ్ళావా..?”

“స్వామీ! నాతప్పు తుమించండి. నామీద దయ చూపండి. మీరు వలదన్నా నేను మీదగ్గరే దానిగా పడివుంటాను. నన్ను స్వీకరించరా స్వామీ?” అంటూ కళావతి ఆర్తనాదం మొదలుపెట్టింది. “వరునిప్పుదయం కరిగింది, “సరే, బండెక్కు” అన్నాడు.

కళావతిసంతోషంతో బండెక్కింది. సోమయ్య పూలు, పసుపు, కుంకుమ తెచ్చి ఓ ముత్తయిదునచేత ఇప్పించాడు.

“తల్లీ! ఇవే నీకు రక్షగా వుంటాయి. అన్నిటికన్న ఇవే నీకన్ని విధాలా అత్యుత్తమమైనవి, భారత స్త్రీకి పసుపు కుంకుమ, పువ్వు అత్యంత ప్రీతికరమైనవి, పవిత్రమైనవి. పేదవాణ్ణయిన నేను నీకిగల ధనమిదే! నీభర్తే నీకు సర్వస్వం. నీ పసుపు కుంకుమలు ఎల్లప్పుడు నిలుస్తుంది. అన్ని కష్టాల్లోనూ ఇవే నిన్ను కాపాడగలవు! వేళయింది. ఇక బయలుదేరండమ్మా!” అంటూ సోమయ్య కూతురికి కన్ను తండ్రిగా ఓదార్పుమాటలు పలికి వీడ్చివచ్చాడు.

‘వస్తానాన్నా!’ అంటూ కళావతి. తండ్రిని వీడ్చింది. తండ్రిబోధచే ఎన్నడూలేని క్రాంత కళామెలో ఉద్భవించి, కళావదనానికి మరింత శోధను, కళకు చేకూర్చింది. కూతురిమోము చూచిన తండ్రి ఒక్కసారి సంతోషంగా గాలి పీల్చాడు.

పెండ్లివారి బండ్లు పెండ్లికొడుకును, పెండ్లికూతురుని తీసికొని, ఘంటలు మ్రోగించుకొంటూ ప్రయాణం సాగించాయి.!

కాశ్మీరదేశపు కవయిత్రి

భగవంతుని సౌందర్యనిలయం అనదగిన కాశ్మీరంలోని నిట్టూర్పు గాడ్పులోసహితం ఖాషామాధుర్య మంజుల త్యాగులు శోభించే కవిత్వకళ ప్రకాశిస్తూ ఉంటుంది. ఆసీమలో ఆనమానురాలైన కవయిత్రి 'హబ్బాఖాటూన్' (Habba Khatoon) అనే నారీరోరత్నం, అందాల రాణి; గుణమణులబరణి, ఆమె పద్యాలు చదివేవారి హృదయాల్లో నిశితంగా నాటుకొని, కొంతసేపటివరకు తన్నయత్వంతో తాము కదచిననెల బాకీలు తీర్చలేదన్న విషయమే మరచిపోయేట్టు చేస్తుంది.

హబ్బాఖాటూన్ చరిత్రము అతివిచిత్రమయినది; సౌంపయినది. ఆమె 16 శతాబ్దంలో ఒకగొల్లకుటుంబంలో జన్మించింది. ఆమె నేర్పినవిద్య చాలస్వల్పము; అది కూడ ఇంటిదగ్గర నేర్పినదే. ఆమె తలిదండ్రులు ఆమెను 'అబ్దుల్ రథీర్ (Abdul Rathir) అనే సామాన్య కర్షకకుమారునికిచ్చి పెండ్లిచేశారు. కాని, అదంపతుల మనస్సునకు ఏమాత్రం ప్రశాంతి ఉండేదికాదు. ఖాటూన్ తన్ను అవమానకరంగా అగౌరవపరచే అత్తగారి బాధలకు తట్టుకోలేకపోయింది- ఆమె తనకు తగిన ప్రിയుని గూర్చి యెంతో కలవరించింది, కాని ఆకలవరింతలకు అనుగుణంగా రూపసౌభాగ్యాలతో ఒప్పే పురుషునికి తన గాఢానురాగాన్ని అర్పించే ప్రాప్తిమాత్రం ఆమెకు లేకపోయింది. ఈచింతతో ఆమె హృదయము విక్రాంతి లేనిదయింది. ఆకారపౌష్ట్యం ఇలాంటిదని యేర్పడని తన వలపుకానిమీది ప్రేమయొక్క తీవ్రత ఆమె గీత రూపముగ వెలువరించింది. అహా! కాశ్మీరఖండ కవయిత్రి! ఆకవయిత్రి నిగూఢప్రేమాతిశయ మనోహర భావములు! ఔరా! అనుభవ పూర్వకములయిన హృదయనిశీప్త మహదాశయాలకు, వాడి—వేడిమి— అత్యధికముగదా! ఆకాలంలో పారశీకభాష ఆప్రదేశాన వ్యవహారంలో నిరాటంకంగా వాడబడుతూ వచ్చింది. తన అభిప్రాయాలను 'ఖాటూన్' పారశీకంలోనైనా లేదా- కాశ్మీరిలోనైనా ప్రకటించేది. కాన, ఆకవయిత్రి మాతృభాషలోనే కాక, వ్యావహారికం అయిన పారశీకంలోగూడా పద్యాలు— పాటలు పాడేది. అప్పుడు కాశ్మీరప్రభువయిన 'యూసఫ్ షా చాక్'— (Yusuf Shah Chak) ఆమె పేరు ప్రతిష్ఠల్పిగూర్చి ఆలించాడు. ఒకానొకదినం ఆమెవసించే 'చాందహార్'— (Chandahar) గ్రామంగుండా అతడు గుఱపుస్వారి చేస్తూ రావలసినపని పడింది. అతరుణంలో వీనులకు విందుగూర్చే 'ఖాటూన్' కంఠనాదం విసదించింది.

యూసఫ్ పరవశుడై, అదిక్కునకు దృష్టులు ప్రసరింప జేశాడు. ఆమె సౌందర్యాన్ని పరికించి ముగ్ధుడయ్యాడు. అతడు అనుకోని విధంగా, ఈక్రిందిగీతం అతని కంఠన్నించి వెలువడింది :—

“పల్లె పడుచొక్కతియ జగమెల్లఁ దనకు
బానిసతనబానర్ప నెంతేని మెలఁగుఁ
బ్రేమికులు పరస్పరమిదె ప్రేమజూపఁ
దగినబుకువును వచ్చె మోదముఁచెలఁగు||”

ఆ గొల్లకన్నియ ఖాటూన్ సహితము తిన్నని— తియ్యని కంఠస్వరంతో :—

“కాని, యోరాచక్రమరుఁడ, యీనిశీధి
యిదె, తనదు నీడతోఁ గప్ప నేఁగుడెంచు;
వర్తిలెడు నింట నొకఁడె నావల్లభుండు,
నేనో, యచ్చటి కేఁగఁగలేను జమ్ము||”

రాజు పిలుపు ఆమెకు అందించబడింది. కాని, తాను కలగన్న ప్రియుడు లోకాతీతమయిన తన మానోజ్ఞతకు లోబడి వంపిన అప్పష్టమయిన పిలుపును (రాజాజ్ఞను) తిరస్కరించునంతటి గుండెదైర్య మామెకు ఎట్లు అలవడెనో, ఎవరు చెప్పగలరు? అదృష్టాదృష్టముల పర్యవసానములు చూచినవారెవరు గలరు?— ఖాటూన్ కాశ్మీరదేశపు రాణియై వైభవములతో తులతూగగలుగుట ఆమె భాగ్యవిశేషమే.

రథీరు 'యూసఫు' మహారాజును అతనిఅస్థానంలో నందర్పించి, తనభార్యమీద నేరాలు మోపాడు. తాను ఆమె అపరాధకారణంగా దౌర్భాగ్యజీవితాన్ని గడపాల్సిన స్థితి సంభవించిందని మొఱబెట్టుకొన్నాడు. ఆమె పొలం లోని ధాన్యాన్ని తూరుపెత్తి, రెండుసేర్ల గింజలయినా సమకూర్చలేంది అని వాపోయాడు, పొద్దస్తమానం గీతాలు గేయాలు అదేపనిగా ఎన్నయినా చెప్పగలదని అన్నాడు. ఊళ్ళో ప్రతివాడి నోటంటూ.... ఆమె గేయాలే పస్తూంటాయి అని ఆక్రోశించాడు. కడకు అతడు ప్రభువుతో “మహారాజా! ఇక నాకు ఆమె భార్య కాదు. భార్యలేకుండా సంసారం గడవదు. కనుక రెండవ వివాహానికి తాము సమ్మతించ వేడుకొంటున్నాను”— అన్నాడు. వెంటనే యూసఫ్ అప్పుడు రాజ్యమంతటా వ్యవహారంలో ఉండే 5,000 దీనాలను రథీరుకు ఇప్పించి, ఖాటూన్ తో విడాకులర్పించేట్టు ఉత్తర్వుచేశాడు.

ప్రకృతం యూసఫు, మంత్రముగ్ధుడిమొస్తరు ఖాటూన్ అదుపాజ్ఞలకు లోబడి. భృత్యానుభృత్యుడుగా

జీవితం గడవసాగాడు. ఆమెకు స్వప్నాగతుడైన పురుషుడెవడో, అట్టి పురుషుని, అట్టిరూపరేఖలు గలవానిని ఆమె పెండ్లాడుటలో తనకు అభ్యంతరం లేదని యూసపు తెలిపాడు. ఖాటూన్ ఈ అవకాశాన్ని దొరక పుచ్చుకొన్నది. జారవిడుచుకొంటే, తన స్వప్నవృత్తాంత మేనిష్ట్రయోజనం— ఆసత్యం కావలసివస్తుంది. పైగా ఆరచేతిలోని ఉసిరికవలె తనకై సిద్ధంగా ఉన్న రాజ్ఞీ పదము తొలగిపోతుంది. కాన ఒక కుభదినాన పెండ్లి కుమార్తెవలె అలంకరించుకొని— శోభనగృహాన ప్రవేశించింది. యూసపుకూడా— భూషితుడై ఆమెను అనుగమించాడు. కొంతసేపటివరకు ఇరువురు మోసముద్రవహించియుండిరి. తుదకావధువు మిలమిలలాడు మెఱపు చూపులు గలనయనాలు తెఱచి చూడగా, ఎదుట తన నాభుడయిన యూసపు దృష్టిగోచరుడయ్యాడు. ఎంతటి విస్మయజనక మానంఘటనము : వారిరువురి ప్రేమ ఎంతటి గాఢమయినదో, ఈకథవల్ల మనం గ్రహింపగలము.

14, 15 శతాబ్దాల్లో— కాశ్మీరదేశమందు రాజకీయాలు విపరీతంగా చెలరేగేయి. ఈకాలంలోనే కాశ్మీర రాజ్యపరిపాలన ముస్లిములకు హస్తగతమయింది. యూసపు షా అంతఃపురాన ఆనందదోలికల్లో పూగుతూ మహావైభవాలతో అత్యనమ్మోదం పొందుతూ కాలం గడిపే సందర్భంలో రాజ్యాంగవిషయాల్లో— దేల్లోనూ జోక్యం పుచ్చుకోకుండా వుంటావచ్చు. అతని యెడ ఎక్కువచనపుగల 'హబ్బాఖాటూన్'— అతణ్ణి దురవాట్లు మాని, ప్రజాస్వామ్యం— రాజ్యపరిపాలనం దృష్టిలో పెట్టుకొమ్మని అనేకవిధాల, వలుమారు ప్రార్థించింది. కాని, యౌవనమదమత్తుడై, అనుభవంలేని హేతువున— ఆమెహితవును పెడచెవిని బెట్టాడు. అతడి అలసభావం— సోమరితనం, మంత్రులసలహాలకు కూడా, తగిన సమాధానము అతడిగుండా రాసీయని స్థితికి తెచ్చినాయి. అతడి వాలకాన్ని చూచి యిదివరకే మనుస్సు విరిగిపోయిన ప్రధానమంత్రి 'సయ్యదు ముబారక్ ఖాన్ బై హాకి' (Syed Mubarak Khan Baihaqi) తనపదవికి రాజీనామా ఈయగా, 'మహమ్మద్ భట్'— అనే అతనిని యూసపు ఆపదవికి నియమించాడు.

ఈక్రొత్తప్రధాని అప్రయోపకుడని తేలింది. మహారాజ పరిపాలనలో ఆశ్రద్ధచూపటం గ్రహించి, సామంత మండలాధీశులందరూ, అబ్దుల్ ఖాన్ భట్ నాయకత్వం

క్రింద 1580లో మహారాజుమీదికే తిరుగబడ్డారు. శ్రీనగరంలోని వంతెనలు మొదలైనవానిని పడగొట్టారు. తమ సైనికాది బలాలను అభివృద్ధిచేసేనిమిత్తం, వాళ్ళందరూ సయ్యదు ముబారక్ బై హాకి సహాయం కోరారు. అతడు ప్రత్యక్షంగా ఈ విషయంలో రాజుతో పగపెట్టుకోటానికి ఇష్టపడక, వాళ్ళని సమాధానపరచటానికి పూనుకొంటూ, తిరుగుబాటుదారులను అలక్ష్యం చేయరాదని విన్నవింపి. అలాచేస్తే, వాళ్ళకి బలం ఎత్తువ అవుతుందని విన్నవింపి. మహారాజుకుకూడా చెప్పివంపాడు. చేదెలక్రీడలలో పూర్తిగా మునిగి ఆవరకే దిగ్విమనదీక్షించే యూసప్ షా రాజ్యం ఆపదను గూర్చి కించిత్రయినా అలోచించకుండా సయ్యదు ముబారక్ ను, అతణ్ణి అనుసరించినవాళ్ళని చెఱ పెట్టటానికి సేనలను పంపాడు. ఇందువల్ల విప్లవకారులందరూ తీవ్రక్రోధం వహించి వారితో పోరాడగా, వారందరూ "నావాకేడెల్ (NAWA KEDEL) వంతెన దిక్కు పారిపోయి, యేటిని దాటి. "ఇద్ గాహ్" (ID GAH) భూములు చేరి, తిరుగబడ్డవారిని మార్కొన్నారు. మహారాజువైస్యం అంతకంతకు క్షీణదశకు రాసాగింది. ఇక దారుణయుద్ధం తప్పదని, తనకు రాజ్యభ్రష్టత్వం అసన్నమయిందని రాజు దిగులుపడి, రాజలాంఛనాలన్నీ విసర్జించి, తగుమాత్రమయిన అంతఃపురపరిజనంతో ముఖ్యనగరాన్ని వదలిపెట్టి బ్రినల్ లామార్ (Brinal Lamar) పర్వత భూములకు పారిపోయాడు. ఈ కొండలు 'కులాం' తహసీలు (Tehsil Kulgam) కును. పీర్ పంజల్ ప్రాంతాని (Pir Panjal Range) కిని నడుమ ఉన్నది. రాజ్యసింహాసనాధిపత్యం అట్టినమయంలో "లోహార్ చాక్" (Lohar Chak) అనే వానికి దక్కింది. ఈలోహారుకు— 'నాదీ ఉద్దీన్' అని బాషాంతరము. మహారాణి అయిన హబ్బా యిప్పుడు ఏకాకిగా వదలిపెట్టబడిన స్థితికి వచ్చింది.— ఎన్నటికైన తన మనోహరుడు తిరిగి రాగలడని చాలకాలం ఓర్చింది. తుదకు ఓర్పులేక ఈక్రిందిగేయం పాడుతుంది:—

“గుదులు గుదులుగ పూవుల గుత్తులెన్నో,
సేకరించితి నాప్రియురాక వేచి,
గుండె లగలగ నొకటిగఁ గూర్చియిడితి
ఎన్నడేతెంచు ననుజేర వన్నెకాఁడు?”

రాజ్యము కోల్పోయిన యూసప్ షా 1580 సం॥ జనవరి రెండవ తారీఖున ఫతేపూర్ సిక్రి (FETAHPUR SIKRI) లో మకాంచేసియున్న ఆక్రూరుపాడుషాను సమక్షంలో కలిసికొని కాశ్మీరరాజ్యాధిపత్యం మరలా తనకు దక్కిటట్లు తోడ్పడమని కోరాడు.

సౌందర్యరాశి అయిన హబ్బాతో సౌఖ్యాలనుభవించటానికి మరల అవకాశం కల్పించుకొందామని ఆతని ఊహ, ఆతని నిలా ప్రేరేపించింది. మొఘల్ చక్రవర్తికి కాశ్మీరదేశంమీద చాలాదినాలుగా కన్నుఉన్నది, కనుక తాను కోరకుండానే తగినఅదను తనంతట ఇప్పుడు లభించింది. ముఖ్యంగా దాన్ని మొఘల్ సామ్రాజ్యాన చేర్చాల్సిన అతనిపేరాన. కాబట్టి వెంటనే యూనస్ కోరినవిధంగా రాజా మాన్సింగునైన్యాధిపత్యంక్రింద కొంతసేనను పంపేటట్లు వాగ్దానం చేశాడు. ఇంతలో రాజభక్తిపూరితుడయిన యూనసు ప్రధాని మహమ్మదు ఖట 1000 గురు యోధులను చేర్చియుంచి, లాహోరు నందున్న తన ప్రభువురాకకై ఎదురుచూస్తూ ఉండినాడు. ఢిల్లీనించి మొఘల్ సేనతో యూనసు అక్కడికి వచ్చిచేరగానే ఖట్టు— “మొఘల్ ప్రభుత్వం” తాత్కాలికంగా సహాయంచేసినా, దానివల్ల కలగనున్న అపదలనుగూర్చి వివరించి చెప్పాడు. వెంటనే యూనసు తన ప్రధాని ఊహించిచెప్పిన విషయాల్లోని యాథార్థ్యం గ్రహించి, తన పౌరపాణును గుర్తించి మొఘల్ సేనను విడిచిపెట్టి తానుమాత్రమే కాశ్మీరం చేరినాడు, చాలశ్రమపడి యూనసు 4000 మంది వీరులను చేర్చికొని, సరాసరి కాశ్మీరంమీదికి దండువెడలినాడు, యూనసు షా నైన్యం, ప్రకృత కాశ్మీరదేశాధిపతి అయిన లోహరు షా నైన్యం ‘నౌషెరా’ (Nowshera) సమీపంలో మార్కొని యుద్ధంచేశారు. కాని, లోహరునైన్యం శత్రునైన్యాన్ని అరికట్టకుండా గుట్టకొకడు చెట్టుకొకడుగా ఏక్కెబలించూపి పరుగెత్తారు. దాంతో లోహరుఓటమి, యూనసు మరొకసారి సింహాసన మెక్కటం సంభవించింది.

ఈరెండువసారి రాజు కావడంలోని కష్టముఖాలు స్వయంగా అనుభవించటంవల్ల— యూనస్ రాజ్యాన్ని చక్కగా పరిపాలన చేయసాగాడు. అన్నివిషయాలలో హబ్బాఖాటూన్ ఎప్పటికప్పుడు తగినసలహాలు ఇస్తూ వుండేది. ముఖ్యంగా ఆమె ప్రోద్బలంచేతనే ఆస్థానంలోని నాట్యాంగనలయిన భోగపుత్రీలను మహారాజు తొలగించాడు. రాచరికపు కార్యకలాపాలను అతడే స్వయంగా పరిశీలించేవాడు. శత్రురాజులను అణగార్చి, ప్రశాంతమయిన స్థిరపరిపాలనకు పునాదులు దిద్దితీర్చాడు. ప్రజలమొఅలను దయార్థిభావంతో ఆలకించి, తగినరీతిని వాళ్ళకి సహాయపడేవాడు. రాజభండరములోని ద్రవ్యాన్ని పొదుపుచేస్తూ, మితంగా అవసరములకు వ్యయవరచేవాడు. పద్యకావ్యాలు మొదలయినవాటియందు— గూఢ క్రియలయందు శ్రద్ధవహించేవాడు. హబ్బాయొక్క రాజ

కార్యదురంధరత్వాన్ని చాలామెచ్చుకొనేవాడు. కాని, ఏ రాష్ట్రంలోను ప్రశాంత వాతావరణం శాశ్వతంగా నిలువదు. కాశ్మీరభూమియందంతటా అంతఃకలహాలు చెలరేగాయి— యూనసు షా తెలివిగల కుతంత్రంతో తన్ను మోసగించినందుకు అవమానంపొందిన అక్బరుచక్రవర్తి ఈఅంతఃకలహాలు రేపేవారికి బాసటగా ఉండి కాశ్మీరాన్ని కబళించటానికిని రాజా భగవాన్ దాసు నాయకత్వంక్రింద కొంత సేనను ఇచ్చి అది యూనసుకు తోడ్పడటానికనే నెపంతో పంపాడు. చక్రవర్తి సేనలు కఠినములైన గుట్టలమీది రాళ్ళమార్గాలలో అనేకకష్టములకు అగ్గమయి, వరదలు, వాగులు, తుపానులు మొదలగువాటివలని బాధలు తప్పించుకొని కాశ్మీరదేశంలో అడుగుపెట్ట ప్రయత్నిస్తూ వుండినవి. దానికితోడు అకాల హిమపాతం చేత, రహదార్లు, రాచబాటలు త్రోవలకు అడ్డమయినవి. వారు తెచ్చుకొన్న ఆహారపదార్థాలుకూడా ముగియవచ్చినవి, ఇట్టి అవస్థలకు గురిఅయిన తనసేనయొక్క దీనదశను చూచి యూనస్ షా తో అప్పట్లో సంధిచేసుకోవటమే యుక్తమని భగవాన్ దాసు ఊహించాడు. వెంటనే వారికంగా ఇంతకప్పుం చెల్లించాల్సిన, సర్వస్వతంత్రంగా కాశ్మీరాన్ని యూనస్ షా యేలుకోవచ్చునని ఒడంబడిక చేసుకొని, దాన్ని స్థిరీకరించటానికి చక్రవర్తిదగ్గరికి మహారాజునుకూడా వెంట తీసికొనివెళ్ళాడు. కాని, చక్రవర్తి ఆసంధిసూత్రాలకు సమ్మతించకపోవటమేకాక, యూనసును చెరసాలలో బంధించటానికి ఉత్తరువిచ్చాడు. చక్రవర్తి తనమాట దక్కించి గౌరవించలేదనే అవమానంతో భగవాన్ దాసు ఆత్మహత్య చేసుకొన్నాడు.

అతరువాత మొఘల్ చక్రవర్తి యూనసు షాను వంగదేశానికి ప్రవాసిగాపంపి, అక్కడ అతడికొక జాగీరును ఇచ్చాడు. హబ్బాఖాటూన్ భర్తృవిరహమనే విషసర్పపు కోరలకు పాలై తనహృదయాన్ని విప్పి, అనేక విదాల అంగలార్పింది. ఆయంగలార్పులే గేయాలుగా— గీతాలుగా— దేశమంతటా అల్లుకొన్నవి. ఆగేయాలు ఇప్పటికిని చదివేవారికి సరిక్రొత్త విగా తోస్తాయి; కాశ్మీరిభాషలో గల శబ్దమధుర్య, మార్దవ, మంజులత్వాల పుంజాలైన ఆసాద్యీతిలకంయొక్క స్వానుభూత నిగూఢభావము లెంతగంభీరాలయినవో, ఎంతసున్నితములయినవో, ఎంతటి ప్రేమానురాగద్యోతకములయినవో, ఎంతటి పావనములైనవో ఆభాషలో నిష్ఠాతులైన రసజ్ఞులకందరికీ తెలిసినవే.

మనస్సున నాటి కరుణాతరంగితములు చేయతగిన
అగేయాలు ఆమెయే తనచరమదశలో స్వయంగా
వ్రాసినవి.

ఆమె వార్ధకస్థితిలో నిర్విరామంగా నడులు, సరస్సులు,
క్రీడావనాలు మున్నగువాటి ప్రాంతాల్లో సంచరిస్తూ వాటిని
గూర్చి సహజోక్తులతో వర్ణించింది. నువానలు వెద
జల్లే పూలరాసులను, మానవజాతిలోని బద్ధానురాగ
మును, ఎడబాటువలని వివరీకచింతనుగూర్చి ఆమె
చెప్పిన గీతాలు అద్వితీయాలు.

“ఓయి, చెలికాండ, యెప్పుడు భాగ్యోన్నతి నను
గాంచి చిటునగవున వచ్చి కాగిలించు?
హృదయమును వీడిపోయిన ప్రేమ నన్ను
మరల నెప్పుడు సంతోషపఱచు, జెప్పును
ఓర్పి మెయిఁ జాలకాల మేనోర్చియుంటి”॥

ఆమె దివ్యసౌందర్యాన్ని, మనోసురాగాన్ని మన
యెదుట ఈక్రిందిగీతికలు ప్రత్యక్షం చెప్తాయి.

“వన్నెచిన్నెల పచ్చిక బయళ్లవిగిగా !
అందముంగూర్చు నామొలలకింతె?
గుట్టల సరస్సులను బూచుఁ గునుమసమితి
గిరుల మైదానములయందుఁ దిరుగ రమ్ము
అవిగా ! వికసించె దూరంపు టడవిఁ బూలు”॥

శ్రీనగరానికి మూడుమైళ్ళదూరాన చుట్టూ రాతిపిట్ట
గోడగల రాజకుటుంబంవారి శ్మశానం ఉంది. అందు
లోనే ఈకాశ్మీరి కవయిత్రియొక్క భౌతికశరీరం పాతి
పెట్టబడింది. ఇందులోని సమాధులకు పైకప్పులు లేవు.
ఏలనంటే, పియ్యతెగకు చేరిన మహమ్మదీయుల కట్టివి
ఉండరాదట!

ప్రతినంవ్వరం కాశ్మీరులు ఇక్కడి హబ్బానమాదివద్ద
సమావేశం—అయి, తమమాతృదేశంలోని యీకాశ్మీర
కుమారిని సంస్తుతిస్తూ వుంటారు. అట్టిసమయంలో
అక్కడ బజారుల సంతకూడా జరుగుతుంది.

(శ్రీ- యస్. ఏ. హాజ్ నాథ్ ఆంగ్లంనుండి అనువాదం)



**మీ విడ్డ మామూలుగా
భుజించనిచే**

మందంగా వుండి, పొట్ట ఉబ్బివున్నచో,
బహుశా కడుపులో బల్లి (లివర్) పెరుగు
తుండవచ్చు. యీ లివర్ వ్యాధి సాధా
రణముగా 3 సంవత్సరాలలోపు పిల్లలకు
వచ్చుట సహజము.

జిమ్మి వారి



లివర్ క్యూర్

లివర్ & స్పైన్ వ్యాధుల
చికిత్సకు, నివారణకు.

జిమ్మి వెంకటరమణయ్య అండ్ సన్స్,

‘జిమ్మి బిల్డింగ్స్’, మైలాపూర్, మద్రాసు,
కాలి. వెరుగంటివారి పేరి, విజయనగరం పేరి,
మరియు ఇతర స్థలములలో.



JUZ-176

మదన మోహన శిల్ప విద్యాలయం ఢిల్లీ

పోటీలలోగాని పరీక్షలలోగాని వస్తుప్రదర్శనాలలోగాని తామే మొట్టమొదటి వారుగా వచ్చినందుకు గర్వించేవారు ఏకాగ్రీమందులో ఉంటారు. నిష్పక్షపాతం అయిన న్యాయబుద్ధితో కడచిన 26 సంవత్సరాలుగా తానట్లు ఘనతపొందే సంస్థలలో శ్రీ మదన మోహన శిల్ప విద్యాలయం ముఖ్యంగా గణింప దగింది.

కాలాన్ని అనుసరించి ప్రకృతి సిద్ధంగా సంభవించే మార్పులు ఆనగా, గోడలు పడిపోవటం, పైకప్పులు కూలి పోవటం, వచ్చేవారికి స్థలం చాలకపోవడం - ఈ లాటివి ఎంత నిరుత్సాహపరుస్తూ వుండినా, ఈ సంస్థలోని పని వారు లాభం పొందేవారు. ఎల్లప్పుడూ తాము చేసే పనుల మీదనే యెక్కువ నిఘావుంచి, ఏలాంటి కలుగనీకుండా అందంగా, నాజూకుగా దిద్దితీర్చే, విషయంలో మిక్కిలి నేర్పు చూపుతూ వుండటం ఎంతైనా మెచ్చదగింది. దీని సంస్థాపకులిప్పటి స్థితిని గూర్చి ఈ క్రింది విధంగా వ్రాయటానికి వెనుదీయలేదంటే, అందులో ఆశ్చర్య పడాలిన్నదేముంది? “చాలీచాలని కుటుంబాలకు ఎక్కువ వరుమానం తెచ్చుకోవటానికి మహిళలకు తగిన సలహాలతో దారి చూపిస్తాం. ఆ కారణంవల్ల చేతిపనుల శాఖను మేము ఇంకా బలపరచాలన్న నే ఉన్నది. మాకు ఇలాటి చేతి పనులతో తయారయే వస్తువులకు పెద్ద పెద్ద విక్రయ సంస్థలనిం చేకాక ప్రత్యేకంగా కొన్ని కుటుంబాలవారున్న ఆప్యదస్సుడు వ్రాస్తావుంటారు. ఈ నాడు మా వస్తు విక్రయ శాలను బొంబాయి, కలకత్తాలలో నెలకొల్పి గలిగి నాము. మాకు 26 సంవత్సరాలుగా ఖాతాదారయిన వారు, వారికి కావలసిన నాటికి ముందుగా వాళ్ళపట్టిలలో మాకే అగ్రస్థానం ఇవ్వటమే కాకుండా, మా సంస్థ విషయంలో ఆదరాభిమానాలు కలిగి దాని అభివృద్ధిని ఆశిస్తూ వుంటారు.”

నిశ్చయస్థితిలో ఈ విద్యాలయంలోని చేతిపనులు చేసే (స్త్రీల) శాఖను చూచినచో ప్రేక్షకులు నై వాక్యాలను ఏకగ్రీవంగా ఆమోదిస్తారు. ఢిల్లీనగరంలోని ‘బాలిమరాన్’ అనే ప్రదేశముందు ఒక గదిలో నుండి మరొకగదిలోకి వెళ్ళటానికి రవ్వంత వెలురు ప్రవేశించే ఒక పాడుపడ్డకట్టడంలో కొంచెం దిగువగా, అంతకంటే ఎక్కుగా, దానికంటే ఇంకొంచెం ఎక్కుగా మూడంతస్తులు కలిగి కిటికీలకు పైగా వసారాలతో ఆ మందిరం ఒప్పుతుంది. ముందరి ప్రక్క ఇదివరకు శిక్షణ పొందిన ఇప్పుడు పొందుతున్న వారికి నీడనిచ్చే పెద్ద వృక్షంకూడా ఆ భవనం ముందుంది. ముందరితట్టే అద్భుతంగా దుస్తులు కట్టే మొదటి రకం తరిబీతు కాలా ఒక అంతస్తునుండి మరొక అంతస్తుకు వెళ్ళటానికి మేడమెట్లు ఉన్నవి. చేతితోను యంత్ర సహాయంతోను అల్లికపనులు నేర్చే తరిబీతు తరగతి ప్రత్యేకంగా ఉన్నది. ఇక్కడపని నేర్చుకొన్న అబిలలు తమ శక్తిసామర్థ్యాలను అనుసరించి నెల 1 కి 15 రూ నుండి, 60ల వరకు సంపాదించుకోవచ్చు. 25 సం॥ రములక్రింద ఇక్కడ వచ్చి చేరిన స్త్రీలు నేటికిని క్రమం తప్పక వేళ్ళకు వస్తూనే వుంటారు. ఇక్కడ ఒక చిన్న గ్రంథాలయంకూడా ఉంది. “సఖీసమాజం” అనే పేరుతో స్త్రీల సమాజం ఒకటి ఏర్పడి ఉంది. అందులో మత సాంఘిక సంబంధాలయిన కార్యాలు ఉత్సవాలు, ఉపన్యాసాలు, సాధారణ సభాసమావేశాలు జరుగుతూ వుంటాయి. ఇప్పుడిక్కడి నానా శాఖలలో చేరి తరిబీతుపొందే సోదరీమణులు 101 మంది గలరు. అందులో పూర్తిగా నేర్చుకొని స్వయంగా వస్తూ త్వస్తి చేయకకైగల వాళ్ళు 60 మంది.

ఈ సంస్థలోని చేతిపనుల శాఖా విద్యార్థినులకు నెల 1 కి రూ 1000 ల వరకు పంచిపెట్ట బడుతున్నవి. అల్లకము కుట్రపుపని 2 సం॥ ములు పూర్తిగా నేర్చుకొన్న విద్యార్థినులకు ‘శిల్పవికారద’ అనే బిరుద మివ్వబడుతుంది. అంతే కాక, ఈ పనులలో ఊహలకొద్ది ఎక్కువగా, ఒక్క సంవత్సరం తమ నేర్పు చూపేవారికి ప్రత్యేకంగా యోగ్యతాపత్రాలు (Certificate) ఇవ్వబడుతుంది. ప్రతి సంవత్సరం స్వల్పకాల వ్యవధిలో ఈ చేతిపనుల తరిబీతుకయి జూలై 15 వ తారీఖు నుండి సెప్టెంబరు 15 తారీఖు వరకు తరగతులు నడుపబడుతుంది. కుట్రపుపని, అల్లకం ఆరు నెలల్లో నేర్వదగిన విద్యలయినా, రెండు నెలలలో ముగించటానికి తగిన కార్యక్రమం నియమించుకొని ఈ సంస్థ పనిచేస్తున్నది. ఇంతగా నారీలోకానికి ఉపకరిస్తూ వున్న ఈ సంస్థ స్థిరంగా నిలిపే విషయంలో సంస్థాపకులు చాలచాల కష్టాలకు గురికావలసి వస్తున్నది. ఈ విద్యాలయ కార్యదర్శిని సంస్థలో తరిబీతునొంది ఆరితేరిన విద్యార్థినులకు కేంద్ర సాంఘిక సంత్రేమ సమితి కధ్యక్షురాలయిన శ్రీమతి దుర్గాబాయిదేశముఖుగారి అగ్రాసనాధిపత్యము క్రింద బహుమతులు యోగ్యతాపత్రములు ఇచ్చిన మహాసభలో తన నివేదికను సమర్పించింది. అందులో ఆమె “ఈ విద్యాలయందీరానికి సరియైన కట్టడం లేదనిన్ని, ఇక్కడియంత్రసాధనాలు మొదలయినవి వర్షాలవల్లను, నూర్మకరిణాల వేడిమివల్లను చాలా నెడిపోతున్నవనిన్ని ప్రతి సంవత్సరం ఈ భవనాన్ని బాగుచేయటానికి చాలడబ్బు అవుతున్నదనిన్ని, చుట్టుపట్ల మరికొన్ని పెద్దకట్టడాలు పెరగడంవల్ల విద్యాలయానికి వచ్చేవారి సంఖ్య తగ్గిపోతున్నదనిన్ని, మొత్తంమీద ఆర్థికంగా విద్యాలయ అభివృద్ధికి రావడం లేదనిన్ని” నివేదించింది. “ఆకారణంవల్ల ఈ విద్యాలయందీరంలో మరికొన్ని క్రొత్త విద్యాశాఖలు ఏర్పడితిమి. అవి చాలమందిని ఆకర్షిస్తున్నవి” అనికూడ ఆ కార్యదర్శిని మనవి చేసింది.

నివేదికాంతాలను సావధానంగా గమనించి, ఆ విద్యాశాలలో స్త్రీ జనాభ్యుదయానికై చేస్తున్న సేవను మెచ్చుకొని శ్రీమతి దేశముఖుగారు “అనేక సంస్థలకు ఈలాటిచిక్కులుతలపిస్తూనే ఉన్నాయి. మహిళాజాతీయ విద్యాసంఘానికికూడా ఈ విషయంబాగా తెలుసును. అందుచేతనే అది 3 వ పంచవర్ష ప్రణాళిలో పెక్కు సాంకేతిక విద్యాలయాలు స్త్రీలకై స్థాపించి పనిచేయటానికి, తద్వారా

నివేదికాంతాలను సావధానంగా గమనించి, ఆ విద్యాశాలలో స్త్రీ జనాభ్యుదయానికై చేస్తున్న సేవను మెచ్చుకొని శ్రీమతి దేశముఖుగారు “అనేక సంస్థలకు ఈలాటిచిక్కులుతలపిస్తూనే ఉన్నాయి. మహిళాజాతీయ విద్యాసంఘానికికూడా ఈ విషయంబాగా తెలుసును. అందుచేతనే అది 3 వ పంచవర్ష ప్రణాళిలో పెక్కు సాంకేతిక విద్యాలయాలు స్త్రీలకై స్థాపించి పనిచేయటానికి, తద్వారా

నమూనాలు (డాన్ డ్రాఫ్ట్ మెన్ (Draftsmen) సాధారణ, యాంత్రిక శిల్పకాన్స్ట్రక్టర్లు (Civil & Mechanical Engineers) తయారు చేయటానికి తీర్మానించుకొని, అందు కయి 5 కోట్ల రూపాయలు కేటాయించారు. కాన, పలు విధాల సాంకేతిక కాఖలు ఈ విద్యాలయమందరిలో ప్రారంభించే పక్షంలో తప్పక ప్రభుత్వ సహాయం లభింపగలదు. ఏమాత్రం చెక్కు చెదరని దీక్షతో, సంస్థాపకవర్గం కార్య నిర్వాహక సమూహం, అందులో ముఖ్యపాత్ర వహించిన

శ్రీమతి భారతీరామ్, వీరందరు ఏకోన్ముఖంగా ఎప్పటి వరకే శ్రద్ధపూని పనిచేసేయడం ఈ మదనమోహన మహిళా శిల్ప విద్యాలయం. ప్రజోపయోగకరంగా సేవ చేస్తూ కాశ్యతంగా ప్రకాశింప గలదనుటలో ఏ మాత్రం సందేహం లేదు" అని ఉపన్యసించారు.

(శ్రీమతి ప్రభారాయణగారి 'సోషియల్ వెల్ ఫేరు' లో అంగ్లానికి ఆంధ్రానువాదం)

వీట్నాం పల్లెలోని జానపద కథానిక

పూర్వం వీట్నాం ఏలే రాజుగారి దగ్గర ఒక ఆంద మయిన పిల్లి వుండేది. దాన్ని చూచి ఆరాజు చాల ముచ్చట పడేవాడు. ఆతడు దాన్ని విడిచి ఒక్కక్షణమయిన ఊండే వాడు. కాదు కాని ఆ పూరిలోనే సామాన్య సంసారి ట్రాంగుక్కేన్. అనేవాడు ఆమార్తాలంమీద కన్ను వేశాడు. ఎలాగో, దాన్ని అపహరించాడు. ఆ మగపిల్లి ట్రాంగుక్కేన్ కు ఒక అతిథి మోస్తరుగ, తయారై చనువుతో మెలగ సాగింది.

అయినా పట్టుదలగల క్వేన్ ఎలాగైనా దాన్ని ఇంకా మాలిమి చెయ్యాలనుకొని ఒక క్రొత్త మార్గం కనుక్కొన్నాడు. ప్రతిదినం రెండు కంచాలలో ఆహారం సిద్ధపరచే వాడు. ఒక దాల్లోనే మోనానా రకాలయిన చనిగల పదార్థాలు, మరొక దాల్లో ఎందుకూ పనికిరాని విడిచిపెట్టిన పదార్థాలు వుండేవి. దాజు దగ్గర ఉన్నప్పుడు విలువగల తిండ్లు తినే బిడాలం ఈ బీదయజమాని తెచ్చి పెట్టిన రెండు తబుకులలోని వస్తువులు పరిశీలించి అందులో ఇంపైన వస్తువులందే పశ్యించి పడి తింటుండేది. రాజుగారి యింట్లో అయితే ఈ పిల్లి చేష్టలకు ఆయన సమ్మతిస్తూ, వుండేవాడు. ఈ క్రొత్త పోషకుడు. మంచి ఆహారం మీదికి మళ్ళీ వాలకానికి ఒళ్ళునుండి దాన్ని చలుకుతో కొట్టడ మేకాకుండా పశ్యేలో మూతిపెట్టే పిల్లిని చెవులు పట్టుకొని బలవంతాన అవతలికి లాగేస్తూండేవాడు. ఆ పిల్లి చేష్టలు, దాని యజమానుడి క్రూరస్వభావం ఇలా ప్రతి రోజు జరుగుతూ వచ్చింది. తుదకు అది కొంతకాలానికి, తనరాచరికపు తీవిని వదులుకోక తప్పిందికాదు. ట్రాంగుక్కేన్ ఆ పిల్లి స్వభావాన్ని మార్చేసి, తనదారికది వచ్చేలా చేసుకోగలిగాడు. తన బంగావంటి పిల్లిజాడ ఎంత వెతికించినా దొరకనందుకు రాజు చాలా విచారపడుతూ వుండగా, ట్రాంగుక్కేన్ దానిని హరించుకొని వెళ్ళాడని తెలియవచ్చింది. వెంటనే, ఆతడు తనయెడట పిల్లితో కూడా ఆ దొంగను పోజరుపెట్టమని, సిబ్బందికి ఉత్తర్వు చేశాడు.

వాళ్ళు అలా చేయగా పిల్లిని చూచి అది తనదే అని గుర్తించాడు.

ట్రాంగుక్కేన్ రాజు ద్రవ్యాపహరణం చేసిన సేరగా డని న్యాయాధికారులు తీర్మానించారు. అప్పుడు క్వేన్ ఇలా వాదించాడు: "నిజమే. నా పిల్లి తమ పిల్లిని పోలిందిగా ఉండవచ్చు. కాని, ఇది మాత్రం తమది కాదు. నాదే. దేహమంతా ఉండే వెండ్రులనుబట్టి పరిశీలిస్తే రెండూ ఒకటే కావచ్చు. అంతమాత్రంతో దీన్ని తమదని రుజువుచేయటం పొరపాటు. ఈ రెండేకావు. వేల కొలది ఇట్టివి వున్నాయి. ఈ పిల్లి ఎవరిసొత్తు అని నిర్ణయించటానికి ఇంతకంటే దృఢమయిన రుజువు కావలసివుంది."

"మూర్ఖుడా, ఏల నిష్ప్రయోజనములయిన మాటలు? ఇది నిశ్చయంగా నీదని మేము నమ్మగలిగిన మరొక రుజువు ఏదైనా చూపగలవా నీవు?"

ఏల చూపలేను? చిత్తగించండి ఘనత వహించిన మహా ప్రభువులయిన తాము ఈ పిల్లికి విలువగల ఆహారాలు ఇచ్చి బాగుగా చియ్యబట్టి బలిసేట్టు చేయగలరు. కాని యేమోటకు ఆ పూట తిండి తీర్థాలకు సంపాదించుకోని నావంటి దరిద్రుడయిన యజమానిని ఆక్రమించినప్పుడు ఈ జంతువు నా బీదరికాన్ని అనుసరించి సేను పెట్టేదాన్ని తిని బ్రతకాలిగాదా! గతేనీ సేను నానారుచులతో గూడిన ఆహారాన్ని దీనికి ఎలా సంపాదించి పెట్టగలను? మీరు పరిశీలించి చూడాలంటే ఒక దాల్లో నుంచిది, మరొక దాల్లో పనికిమాలింది అయిన తిండ్లు గల కంచాలు రెండు తెప్పించండి. ఇప్పుడే తేలిపోతుంది."

రాజు సమ్మతించి అట్లే చేయించాడు. బీదవాని యింట్లో వాడుక పడ్డ పనికిమాలిన కంచంలో తిండిని ఆకు రతతో తినింది. ట్రాంగుక్కేన్ జయించాడు. పిల్లిని అతనికే రాజు అప్పగించాడు. రాజు సభ్యులూ నోళ్ళు తెరుచుకుని నిశ్చేష్టులై చూస్తూ ఉండిపోయారు.

ANDHRA MAHILA SABHA

NURSING HOME & NURSES' TRAINING CENTRE

Statistics for the month of January, 1961.

OUT-PATIENT REGISTER:—

No. of Surgical cases treated	52
" " Medical " "	733
" " Ante-natal " "	254
" " Post-natal " "	62
" " Gyneac " "	146
" " E.E.N.T. " "	22
" " Dental " "	10
Total " " New Patients	1,279
" " Old Patients	815
Grand Total	<u>2,094</u>

IN-PATIENT REGISTER:—

No. of Patients admitted for Normal Deliveries	135
" " " " Abnormal Deliveries :	
(Forceps : 12 Face : 1)	13
No. of Surgical cases treated	7
" " Medical " "	14
" " Post-natal " "	2
" " Ante-natal case with False Pains	23
" " Ante-natal case with Toxaemia	2
" " Gyneac cases	27
" " Babies admitted as Lodgers	148
Grand Total	<u>371</u>

(True Copy)

(Sd.) Dr. K. R. AMBUJA,
R.M.O.

(Sd.) Dr. M. PAVANA BAI,
Medical Superintendent.

(Sd.) Smt. V. LAKSHMI PARVATHI
Secretary.

నీ చలవ

శ్రీమతి పి. యల్. పద్మావతి గంగాధర్

నావయస్సుతోపాటు, ఊహల్లోను, ఆశయ, ఆదర్శాల్లోను ఎంతో మార్పువచ్చింది. గతంలో జరిగిన కొన్ని విషయాలు మట్టుకు మర్చిపోవటం సాధ్యం గాకుండావుంది. వంటరిగా కూర్చొన్నప్పుడల్లా ఎదోక విషయం గుర్తుకురావటం. బాధతో, వ్యధతో, కుమిలిపోవటం, జరుగుతూనే ఉంటుంది. వయస్సుకు గతానికి స్నేహభాంధవాలు లేవనుకొంటూ :

ఇది చాలకాలంనాటి విషయం. నేను బి. ఏ. (ఆనర్సు) చదువుతున్న రోజులు. మానాన్నగారి పట్టణంలో ఉద్యోగం. మాపూర్వో ఉన్న పదిఏకరాల్లపొలం కొలుకు యిచ్చి అంతా పట్టణంలోనే ఉండేవాళ్ళం. నేను ఒకగా నొక్క-కూతురు నవ్వటంవల్ల, నేను ఆడిందిఅట పాడింది పాటగా ఉండేది. నాన్నగారు నన్ను కారులో తీసుకొని వెళ్ళి కాలేజీలో దింపి, మరల సాయంకాలంవచ్చి యింటికి తీసుకెళ్ళేవారు. నాన్నగారి ఎంతో అర్జంటుపని వుండేతప్ప, నన్ను బస్సులో వెళ్ళనిచ్చేవారు గారు. ఎంతోహాయిగా కాలం గడ్డిపోతూ వుండేది. కాలేజీలో మాదొక్కగ్రూపు. దాదాపు అందరంకాస్తో, కూస్తో ఉన్న కుటుంబాలనుండి వచ్చినవాళ్ళమే. ఒకళ్ళు ఏదంటే తక్కిన వాళ్ళందరం తందాననే వాళ్ళం. చదువుకంటే, మేము అచ్చట కల్పి సరదాగా కాలం గడపుటానికి చేరు తున్నామా అనిపించేది అప్పుడప్పుడు. అందరికీ శైలవులు యిస్తారని సంతోషంగా ఉంటే, మేమంతా ఎంతో బాధ పడుతుండే వాళ్ళం. కొంపలు ముంచుకుపోతున్నంతగా భయపడుతుండేవాళ్ళం. చదువు పూర్తి అవుతుంది. ■ తరువాత మరల కలుసుకొంటామో, కలుసుకోమో నను కొన్నప్పుడు కన్నీళ్ళపర్యంతమయ్యేది. మేము మధ్యాహ్నం యింటర్ వెల్, ఒక 'పికినికీ'కు వచ్చినట్లుగా గడ్డుతూ ఉండేవాళ్ళం.

ఆరోజులలో, మాక్లాసులో 'సుశీల' అనే ఒక అమ్మాయి ఉండేది. ■ అమ్మాయి తల్లిదండ్రులు చాల బీదవాళ్ళు. మేమంతా, 'సుశీ', 'సుశీ' అంటూవుండే వాళ్ళం. సుశీ ఎప్పుడూ బస్సులోనే కాలేజీకి వస్తూ వుండేది. నాకు తెలిసినంతవరకు, సుశీ వంటిమీద ఇష్ట బట్టలు ఎప్పుడూ చూడలేదు. అప్పుడప్పుడు చినిగిపోతే కుట్టినవికూడ వేసుకొస్తూండేది. కాని సుశీ అందానికి అని ఏమీ లోటును కల్పించలేదు. మాకాలేజీలో సుశీకన్నా అం

దమైన అమ్మాయిలేదు. ఆమెలో అందం అంత సహజంగా వుండేది. అంత అందమైన అమ్మాయిని, అంత పేదరికంలో దేవుడు ఎందుకుంచాడా అని మేము ఆశ్చర్య పోతూ ఉండేవాళ్ళం. కాస్త ఉన్నకుటుంబంలో పుట్టు న్నట్లేతే, తరుకు, బెరుకుల, పై పై పూతలవల్ల ఆ అందంలోని సహజత్వం పోయేదేమో! చదువులోకూడ అంతే, సరస్వతి, లక్ష్మి, ఒకదోటుండవనటానికి సుశీ తార్కాణం. మాగ్రూపుతో ఎక్కువగా కల్పిఉండేదిగాదు. వంటరిగా ఉంటాయుండేది. మాగ్రూపులో, అందరికీ సుశీఅంటే వందప్రాణాలు. ఏనోబ్బు కావల్సివచ్చినా సుశీ యివ్వవల్సిందే. ఏది అర్థంగాకపోయినా, మాకు ట్యూటరులా, సుశీ చెప్పవల్సిందే.

మేమంతా నెలెక్షునుకు చప్పీచెడి చదువుతున్నాము. అది పరీక్షలకు మొదటిరోజు. నేను మామూలుగానే కాలేజీకి వెళ్ళాను. ఇంకొక గంటపైముంది. పరీక్షలకు అంతా ముక్కునపట్టి ఊదివెయ్యటానికి తలొకచోట కూర్చొని చదువుతున్నారు. సుశీకూడా ఒకమూల కూర్చొనివుంది. కాని ఆముఖంలో రోజూ కన్పించే కాంతి కన్పించలేదు. విచారనముద్రంలో మునిగున్నట్లు కూర్చొనుంది. కన్నీటివారలు కన్పించుతూనేఉన్నాయి. వంట్లో బాగాలేదేమో, పరీక్షలనుగూర్చి భయపడుతుం దేమో నని ధైర్యంచెప్పటానికిని ధగ్గరకు వెళ్ళాను, సుశీ అంటే ఉన్నగౌరవం కొద్దీను.

"ఏమిటి, సుశీ అలాఉన్నావు? పరీక్షలభయమా, పరీక్షలజ్వరమా" అని ఎంతో సంతోషపర్చాలని అడిగా. కాని సమాధానం ఏమీచెప్పలేదు. కళ్ళవెంట నీరుమట్టుకు బొట బొటా కారుతున్నాయి. కొంతసేపు తరువాత వెక్కి వెక్కి, ఏడ్చుసాగింది.

"ఏమిటి సుశీ ఏమిటో చెప్పవూ?" అని అడిగా ఎంతోదీనంగా, ఏదో జరిగుంటుందనే భయంతో.

"అ... న్న.... య్య" అంది మరీ వెక్కివెక్కి ఏడుస్తూ.

"ఏమిటి అన్నయ్య ఆరోగ్యం బాగుండలేదా? దీనికే యింత దిగులుపడితే ఏలాగు?" అన్న ఎంతో ధైర్య పర్చాలనే ఉద్దేశ్యంతో.

“కాదు.... అన్నయ్య.... పోయాడు” అని గావురు మంది.

నాకు కళ్ళవెంట నీళ్ళు వచ్చాయి. పోయిన సంవత్సరం వాళ్ళనాన్న పోయాడు. తరువాత సంసారబాధ్యతను తనమీద వేసుకొని, చెల్లిళ్ళకు, తమ్ముడికి చదువు చెప్పించాలని తను చదువుమానుకొని, గుమస్తాఉద్యోగం చేస్తూ సంపాదించి, సంసారాన్ని గట్టుగా నడుపుకున్న జీవనాధారం కాస్త పోయింది. తండ్రి పోయినతరువాత, తండ్రంతవాడు అన్నయ్య ఉన్నాడుగదా అని ఆశతో బ్రతుకుతున్న సుశీ ఆకాశోత్తి అరిపోయింది, ‘మూలే నక్కమీద తాటికాయ పడినట్లుయ్యింది సుశీ జీవితం.

తరువాత ప్రతిరోజూ మాగ్రూపు అంతా కల్సి ధైర్యం చెబుతుండేవాళ్ళం సుశీకి. ప్రతిరోజూ సుశీ పరీక్షలకు వచ్చిందా లేదా అని విచారిస్తూండేవాళ్ళం, ఎలాగైతేనేం పుట్టెడు దుఃఖంతో సుశీ పరీక్షలు వ్రాసింది.

నెలెక్షన్ల రిజల్టు కట్టారు. సుశీ బ్రహ్మాండమైన మార్కులతో ప్యాసయ్యింది.

“సుశీ Congratulations”

“Thanks. లక్ష్మి.... నేను నిన్నొకటి అడుగులను కొంటున్నాను...”

“అవును సుశీ. నేనూ కాలేజీకివచ్చి నిన్ను చూడగనే చెప్పాలనుకొన్నా, కాని నీవు ఏమైనా బాధపడతావేమో నెమ్మదిగా చెప్పవచ్చునని ఊహించుకొన్నా.... నీవేమీ విచారించవలసిన అవునరంలేదు. నీపక్షరీలకు కాలేజీకి ఫీజు నేనుకడతాను,.... నీవు వేరుగా తలచవలదు. నన్ను తప్పుగా అర్థంచేసుకొనకు సుశీ”

“అదికాదు లక్ష్మి.... నేను చదువ దల్చుకొనలేదు... మీనాన్నగారితో చెప్పి ఏదైనా ఉద్యోగం....”

“నీకు ఏమైనా పిచ్చా సుశీ. యింకా మూడునెలలుంటే B. A. (Hons) పూర్తి అవుతుంది.... తరువాత చూద్దాములే.... నామాట కాదనకు”

అనిచెప్పి ఏలాగైతేనేమీ సుశీని వప్పించాను. ఆమరునాడు నేను కాలేజీలో డబ్బుకట్టాలని 100 రూపాయలు నాన్నగారివద్దనుండి తీసుకొన్నా, ఆరోజు నాన్నగారి అర్జంటుపని ఉండటంవల్ల నేను బస్సులో కాలేజీకి వెళ్ళవల్సివచ్చింది. కాలేజీకి వచ్చిరావటంతోనే, సుశీ పరీక్షలకు కాలేజీకి Fees కట్టి, రసీదు తీసుకెళ్ళి సుశీకిచ్చాను. అని

తీసుకొంటున్నసుశీ కళ్ళనుండి బొటబొటా నీళ్ళుకారాయి. నాకళ్ళలో నీళ్ళుతిరిగాయి. ఎందుకనో యిప్పటికీ నాకర్థం కాదు, అలా ఏమీ మాట్లాడకుండానే యిద్దరం కొద్దిసేపు నిల్చుండిపోయాము.

ఆరోజు నేను యింటికివెళ్ళి, 100 రూపాయలు బస్సులో పోయినవని అబద్ధంచెప్పి, మరునాడు మరల డబ్బు తెచ్చినా, ఫీజుకూడ కట్టాను. తరువాత మూడు నెలలూ అదొకరకంగా గద్దీపోయాయి. నాలో ఏదో మార్పువచ్చినట్లుగా తలపోస్తూండేదానను. పరీక్షలైనాయి. రిజల్టువచ్చాయి. సుశీ మొదటితరగతిలో పరీక్షయ్యింది.

మాపరీక్షలైన ఒకనెలరోజులకే నాకు వివాహమయ్యింది. పెండ్లయిన తరువాతనే మావారు I. A. S. Pass అయ్యి, కొంతకాలం Assistant Collector గా పనిచేసి, తరువాత Collector అయ్యారు. వారు కలెక్టరుగా పనిచేస్తున్న రోజుల్లో, ఎవరో ఒక I. A. S. Pass అయ్యిన అమ్మాయి నొకదానిని ఆ ఒకనెల Trainingకు పంపారని, ఆ అమ్మాయి చాల అందంగా ఉంటుందని, ఎంతో తెలివిగలదికూడా నని ఒకరోజున పూనుచెప్పాడు. ఎందుకనో నాలో నేను భయంతో బాధపడ్డాను. ఆనెల అనుమానాలతో, బాధతో. నిప్పులమీద నిల్చున్నట్లుగా గడిపాను. ఆతరువాత కొన్నినెలలకు పెద్దఉత్తరం, ఒకటి ఢిల్లీనుండి వచ్చింది—

ప్రియమైన లక్ష్మి—

శ్రేమం. మీరంతా శ్రేమమని తలంచుతాను. నేను యింతకాలంనుండి ఉత్తరం వ్రాయనందులకు క్షమించవలెను. నిన్ను నేను తల్చుకొనని క్షణం లేదు లక్ష్మి. నీవు నా జీవితగమనాన్ని, గమ్యాన్నే గాదు, మాకుటుంబ జీవిత వ్యవస్థనుకూడ మార్చావు. నీవానాడు చేసిన సహాయం నాజీవితంలో మర్చిపోలేను. మర్చిపోవాలన్నా ఎలా సాధ్యమవుతుంది? ఒక్క క్షణం జీవితాన్ని ఎలా మారుస్తుందో తెల్చుకొంటే, చాల ఆశ్చర్యంగా ఉంటుంది. అనాడు నీసహాయ సానుభూతులు లభించకున్నట్లయితే, ఎలా, ఎచ్చట మేమంతా యీసురోమంటూండేవాళ్ళమో, వేరుగా చెప్పనవసరం లేదు. మాతమ్ముడు M. B. B. S. Pass అయ్యాడు. గవర్నమెంటు హాస్పిటలులో పనిచేస్తున్నాడు. మాచెల్లెలు M. B. B. S. చదువుతూంది. వాళ్ళు అస్థితిలో యీనాడున్నారంటే నిజానికది నీచలువే. పది మారులు నీసహాయాన్నిగూర్చి, నిన్ను పొగుడుతున్నానని ఏమీ అనుకొనవుగదా. కాని మర్చిపోవటం ఎలాసాధ్యం?

ఒక్క-విషయం లక్షి. నీవు నన్ను ఉమించాలి, నెల రోజులు నీవున్నపట్టణంలోనే ఉండి నిన్ను కలుసుకోనలేక పోయాను. మీశ్రీవారికింద నేను పనిచేసాను. అప్పుడప్పుడు, పాప, బాబు, అపీనుకుకారులో వస్తూండేవాడు. బాబుకళ్ళను బట్టి, పాపముఖమును బట్టి, వాళ్ళు నీదిద్దలని వారు నీభర్తగారని ఊహించాను. తరువాత పూనుద్వారా నాఊహ నిజమని తెలుసుకొన్నాను. పుణ్యంకొద్ది పురుషుడు రాతకొద్ది దిద్దలన్నాడు పెద్దలు. ఎంతో అదృష్టవంతురాలవు లక్షి. దేనికైనా పెట్టివుట్టాలి.

ఒకరోజు మీయింటికి వద్దామని ప్రయాణమయ్యి, పూనును తీసుకెళ్ళుమన్నాను. వాడు నేను మీయింటికి వెళ్ళటం మంచిది గదన్నాడు, ఆశ్చర్యపోయాను. ఎందుకో నాకు అర్థంకాలేదు. మనస్సేహాన్నిగూర్చి కూడ చెప్పాను, ఒకరోజున సాయంకాలం, మీరంతా కల్పి ఎవ్వరో స్నేహితులింటికి వెళ్ళాలనుకొన్నారట. ఆరోజు, మీవారు అపీనునుండి చెప్పినట్లు రానందుకు. నీవు ఏదో అపవాదులు కల్పించి, కోపంతో ఆనరానిమాటలన్నావని, అపూను చెప్పాడు, లక్షి, ఆరోజు మేము యిద్దరం నీ వనుకొన్నట్లు అపీనులోనే ఉన్నాము, పాప, బాబు, దైవరు వచ్చారు, అది నేను మీవారికి గుర్తుచేసాను, అప్పుడాయన ఏమన్నారో తెల్సా “నేను తినేది ప్రజల సొమ్ము, నాపిల్లల, భార్య సరదాలు తీర్చేది ప్రజలసొమ్ము, అలాంటి ప్రజలకు నేనెంతో ఋణపడియున్నాను, నా భార్య, పిల్లలు యీనత్యాన్ని గ్రహించక పోతే అది వాళ్ళతప్పు. ప్రజాకార్యం, దైవకార్యం” అని చెప్పారు. నేను ఎంతో సిగ్గుపడ్డాను. నిజంగా లక్షి నీవు వారిని అనుమానించావా? అట్టిని నేనేనని నీకు తెలుసా? తెల్సికూడ అలాఅన్నావా? నేను నమ్మలేదు. నీహృదయం నాకు తెల్సు లక్షి. ఒకభార్యలా, అనుకొన్నచోటుకు, వెళ్ళలేకపోయామే అని బాధపడి మట్టుకు ఉంటావనుకొంటా ఏమైనాగాని లక్షి, మానవుని మనం అనుకొన్నంత తేలికగా, ఆశించినంత తొందరగా అర్థంచేసుకొనలేమనుకొంటా. ఏపుట్టిలో ఏపాముందో చెప్పటం ఎలా సాధ్యం? మరొకమారు నీవు చాల అదృష్టవంతురాలవని చెప్పదల్చుకొన్నా. నీలాంటి సహృదయులకు, దయా దాక్షిణ్యలకు, దేవుడు అన్యాయంచేస్తాడా లక్షి. చేయడు లక్షి. ఎన్నిటికీచేయడు,

ఇంకా కబుర్లేమిటి లక్షి. నన్నేదో అడగాలనుకొంటున్నావు గదూ! ఏమి వ్రాయమంటావు లక్షి. ఈ జీవితం దుఃఖభూయస్థమైనది. క్రుశ్కుతప్పు, కాళ్ళు,

కీళ్ళు లేని యీలోకంలో. సానుభూతి సహకారాలతో బ్రతుకగల్గటం ఎంతదుర్లభమో నీకు తెల్సా. పుట్టిన ప్రతివారికి, యీప్రపంచంలో ఎచ్చవో ఒకచోట, ఎంతో ఒకరత చోటుంటుంది. అది, ఎక్కడ, ఎంత, అనేది అనేకయితరవిషయాలపై ఆధారపడిఉంటుంది. జీవితం బ్రతకటానికిగాని, నిరాశ, విస్పృహలతో క్రుంగి, క్రుశించి చావటానికిగాదు. మానవుడు జీవితపోరాటం నల్సాలి, గెలుపైన, ఓటమైన, ఊణికాలుగా తీసుకొని, జీవితయాత్ర సాగిస్తూ తన విద్యుక్తధర్మాన్ని నిర్వర్తించాలి, అంతకన్న వేరేమార్గంకూడ లేదేమో! బ్రతుకులో, సొగసు, అందం, ఆనందం, కొంతకాలంవరకే. ఆతరువాత చాలమంది జీవచ్ఛవాలలా, గతాన్ని తలుపుకొని, పూరణను పొందుతూ కాలంగడ్చటంకన్నా చేయకల్గింది ఏమీ లేదేమోకూడాను, నాకు ఏఅదృష్టమూ లేదు. ఒకరకంగా తృప్తితో బ్రతుకుతున్నానని మట్టుకు చెప్పగలను, నేను ఏదో త్యాగంచేసాననను. కాని నావిద్యుక్తధర్మాన్ని నిర్వర్తించాననే చెప్పాలి, అన్నయ్యకూడ పోయినతరువాత ఆకుటుంబానికి పెద్దను నేనే. అమ్మ వత్తి జబ్బు మనిషి, నేను మొదట ఒకకాలేజీలో ట్యూటరుగా చేరాను. అమ్మ పెళ్ళిచేసుకొనమని ఎంతో బలవంత పెడుతుండేది, ఏవేవో, సంబంధాలనుకూడ, వాళ్ళద్వారా వీళ్ళద్వారా చూస్తూనే ఉండేది. కాని నాకు యిష్టంలేదు. ఈ మననమాజంలో, నా ఆధర్మాలు, ఆశయాలు చెప్పి, ఆతని మనస్సుని కూడా తెలుసుకొని వివాహం చేసుకొనటానికి అవకాశాలు అంతగాలేవు, వివాహం చేసుకొన్న తరువాత ఆనూతనవ్యక్తి నాఉద్దేశ్యాలను అంగీకరిస్తాడో లేదో చెప్పటం, జూదంలో గెలుపు ఓటములను గూర్చి చెప్పగల్గటం వంటిది. మాఅమ్మ, తమ్ముడు, చెల్లెల, పోషణభారాన్ని కూడ ఎవరు వప్పుకొంటారు చెప్పలక్షి, అలాంటి మహాదాతలు ఉంటారని నేననుకొనను నేను భర్తతో హాయిగా కాలంగడ్చటం— వాళ్ళు చదువు సంధ్యలు, కూటికి గుడ్డకూ లేక యీసురోమని బ్రతుకు తూఉండటం— ఏమంత సబబో, నీవే చెప్పలక్షి, నేను నాకారికలు చంపుకొనగల్గితే, ఎలాగో అలా కష్టపడి, యీకుటుంబాన్ని ఒకమార్గానికి తేగలననే నమ్మకం, పట్టుదల, నానాటికి నాలో ప్రబలుతువచ్చాయి, లోకం ఏమనుకొన్నా— అన్నిటికీ నవ్వుతూనే కాలంగడుతు తూ బ్రతికాను. మొదటనుండి అర్థిక, కుటుంబ పరిస్థితులవల్ల, వేరుగా, ఒంటరిగా, ఎలా మరెవరితో ఎక్కువగా కల్పి ఉండకుండా అనాడు ఉండేదానో, అలాగే నేను

నమ్మినదానికి, నేను మంచి అనుకొన్న మార్గాన్ని అవలంబించాను, అందువల్లనే పెండ్లి చేసుకొనలేదు, అతరువాత I. A. S. Pass అయ్యాను, మీవారిపద్దత్రైనింగు పూర్తియినతరువాత ఢిల్లీ వేసారు, అనాడు నీవు సహాయపడ్డావు. యీనాడు మీవారి సలహా, అండ నాకున్నాయి, తల్లుకొంటే జీవితం గమ్యుత్తుగా ఉంటుంది. చాలవిషయాలు, లీలగా జరిగిపోతుంటాయి, యీజీవితప్రవాహంలో ఎవ్వరెవ్వరు, ఎచ్చట, ఎలా, కలుస్తారో, ఎలావిడిపోతారో చెప్పలేముకదా ! నేను ఆశించినట్లుగానే మూతమ్ముడి చదువుకూడ పూర్తి అయ్యింది. ఇంకా రెండునంపత్సరాలలో చెల్లెలుచదువుకూడ పూర్తవుతుంది. వాళ్ళనిద్దరను ఒక యింటివాళ్ళను చేయటమే నేను చేయవల్సినది. అక్క-గా, దిక్క-గా, మొక్క-లేని వాళ్ళమని వాళ్ళను కొనకుండా, నాళక్తి వంచనలేకుండా, నాసహాయం చేయకల్లాను, ఇప్పుడిక నేను ఎవ్వరిమీద ఆధారపడి ఉండవల్సిన అవుసరంలేదు, ఇప్పుడసలు పెళ్ళి గొడవే లేదు, అవకాశం ఉండిఉండవచ్చు. నేను యంతకుముందు వ్రాసినట్లు, వయస్సుకు, అందానికి ఎంతోసంసంధం ఉంది. ఈనాడు అలాంటి సుఖాన్ని, అందాన్ని నేను పొందలేను, అనివాహితగానే అస్థానాన్ని అక్రమించి వాటిసన్నిటివి అనుభవించగల్గాను, కొద్దిలో అది నాచరిత్ర లక్ష్మి. నన్ను అపార్థం చేసుకొన్నావా? చేసుకొంటావా, పూర్వంలా "లేదు" అంటూ, చిరునవ్వుతో నమ్ము మన్నించి, సానుభూతి చూపించవూ? మీవారికి నానమస్కారములు.

బాబుకు, పాపకు, నాముద్దులు, శేలవు లక్ష్మి:

"నీ సుఖ"

అఉత్తరం చదివినతరువాత నాతెలివితక్కువతనానికి ఎంతోబాధపడ్డాను, నాకళ్ళనుండి రెండు కన్నీటిబిందువులు రాలాయి, అవి సుఖి, శ్యాగమూర్తి అని తెల్సుకొన్నప్పుడు కలిసిన అనందంవల్ల రాలిన అనందభాష్పారో, లేక నేను దోషినని తెల్సుకొని, ఒకఅమాయక హృదయాన్ని బాధపెట్టానే అని పశ్చాత్తాపంతో కార్చినకన్నీరో - నాకు యీనాటికి తెలియదు, ఒక్క విషయంమట్టుకు నిజం. వంటరిగా, ఏదోగా, అమాయకంగా, ప్రశాంతంగా ఉండే సుఖి హృదయంలో అలాంటి ఆలోచనలు ఉన్నాయనిగాని, అలాంటి ఆగ్నిజ్వాల ప్రజ్వరిల్లుతూ ఉంటుందని గాని, అనాడు లీలాలైనా నేను తలించలేదు. నాఅజ్ఞానానికి, యిది అంతా గుర్తుకు వచ్చినప్పుడు చాల కించపడుతూంటాను, చదువుకొనటంవేరు, తోటిమానవుని అర్థంచేసుకొనగలటం వేరు, సంస్కారం అంటే తోటిమానవుని అర్థంచేసుకొనటమేనేమో !

"దుంఖించేవారు నిజంగా ధన్యులు, బాధపడగలహృదయమే ప్రేమించగలదు, అదెంత సున్నితమైనదైతే అంత బాధపడుతుంది. సునిశాల హృదయాల దుఃఖంలో కన్నీటికికూడ అస్కారంలేదు" అనే పెద్దల సూక్తిలో ఎంతసత్యమిందో అది నేను 'సుఖి'నుండి తెల్సుకొనగల్గాను.

శ్రీ కృష్ణ సంస్తుతి

శ్రీమతి భైరవభొట్ల లీలాసీతారామ్.

రావో : రావో : రాజీవాతని
రామకథామృతము త్రాగుదము

లేవో : లేవో : వీలారమణుని
సుగుణ సంపదలను పొగడుదము :

మదిలో హృదిలో మనలే మాధవు
వదలని భక్తిని ప్రార్థింతము :

వినవో : కనవో : అనుపమ సుందరు
ముదిత మనస్కుమయి మ్రొక్కుదము :

దివిలో : భువిలో - శ్రవణ సుందరముగ
భవహరి గాధలె పాడుదము :

నీలో నాలో నిఖిలములో నున్న
అఖిలాత్మ సరమాత్మ సర్వంతము :

ఇహమో : పరమో : ఏదికోర నది యిచ్చు,
చిన్ని మోహన కృష్ణు సేవంతము :

పనిలో : పాటలో పంకజనాభుని
సతతము భక్తిని స్మరింతము :

అమృతాంజనము

అన్ని నొప్పులకు దివ్యమృతము

1893 నుంచి ఇకలాది ప్రజలు అమృతాంజనం వాడి, ఎంత అమోఘమైన శక్తికలదో తెలుసుకుంటున్నారు. అమృతాంజనంలో వాడే ఔషధాలన్నీ అతి శీఘ్రంగా వాధను పోషింప చేయుటయేగాక చాలా హాయిని కూడా కలిగిస్తాయి. హాని కలిగించే పదార్థాలేమీ లేవు కూడా. దగ్గు, జలుబు మొదలైనవి కూడా శీఘ్రంగా ఉపశమిస్తవి. అమృతాంజనం దగ్గర ఉంటే మీ రెటువంటి వాదనైనా జయించవచ్చు.



అమృతాంజన్ లిమిటెడ్,
మద్రాసు-4
హంబాయి-1,
కంకణ-7

కోరి చేసుకున్న కోడలు

శ్రీ మండ రామరావు

సంసారం సాగరంవంటిది. ఎన్ని పాటుపోట్లయినా కష్ట సుఖాలైనా సంభవిస్తుంటాయ్. ఆయా క్లిష్ట సమయాల్లో వాటికి తట్టుకునే ఓర్పు, నేర్పు, వుండాలి. ప్రతివారికీ, సుఖం, కల్గించని సంతోషించడం, దుఃఖం వచ్చిందని విచారించడం మానవసహజమే అయినా ఏ సమయంలోనైనా సరే ఆనందంగా వుండడమే భావ్యం.

సిరిసంపదలు దైవమిచ్చినవి కావు. అనుకోకుండా జీవితాల్లో తటస్థ పడుతుంటాయ్. పేదవాడు భాగ్యశాలిగా, ధనవంతుడు బీదవాడుగా మారుతుంటాడు. కొందరి పరిణామాలకు సహించ గల్గుతారు. కొందరా ఛాయలే చూడడానికి భయపడతారు. మరి కొందరు వాటికి తట్టుకున్నా వరంపరలకు విసుగూ, కోపమూ, ప్రదర్శించి చిట్టచివరకు సంక్షోభం చెంది ఎన్నో అఘాయిత్యాలకు కారకులౌతారు.

“డబ్బు కావాలి పార్వతి! అదిలేదని నా కెప్పుడో తెల్పు. అది....” మాంగల్యం వేపు వ్రేలు చూపుతూ అన్నాడు రఘునాథం.

“పొరుషం లేదూ? మగవారు కాదూ మీరు? మీకు నోరెలా వచ్చిందండీ, ఎన్నిసార్లు చెప్పాను డబ్బు విషయం నా దగ్గర ఎత్తవద్దని!” విసుగూ, కోపమూ మిళితం చేసుకుని చిరాగ్గా అంది.

నల్లరిలో తలవంపులనైనా ఆలోచించు, నాన్నగారి పరిస్థితికి నీ గుండె కరుగలేదూ?”

“ఎవరిగురించైనా సరే ఇహ ఇదిమాత్రం యిచ్చేది లేదు ఇంతవరకూ కుదువబెట్టినవి చాలవు? ఇంక ఇదే తరవాయైపోయింది. ఇంట్లోంచి పొమ్మంటే పోతాను గాని ఇదిమాత్రం ఈయడల్నుకోలేదు” ఖచ్చితంగా అదురూ బెదురూ లేకుండా చెప్పేసింది.

“వెళ్ళిపోతావ్?...ఎందుకూ వెళ్ళిపోవు? వెళ్ళు... ఎన్నాళ్ళుంటావో వుండు. బరితెగించి భర్తన్నా, అత్త మామలన్నా భయ భక్తులులేని నీతో కాపురం కొనసాగి నట్టే, వెళ్ళమ్మా.... వెళ్ళు. అలస్యం ఇంకెందుకూ ఊహిస్తో... తెగించిన వారికేది దారో అదే నీ దారిన్నీ పో.” కోపం అణచుకోలేక, భార్య అనే కనికరమూ చూపక అనేసాడు.

“వెళుతున్నా....” ఒక్కగా నొక్క పిల్లాడిని తోడ్చుకుని బీద మామగారి పెండ్లి మాడక గురునాథుని వద్దకు వెళ్ళిపోయాడు.

“వాణ్ని వదలివెళ్ళు. నేను పెంచుకోగల్గు.” ఉరుముతూ పిల్లణ్ని చేరాడు.

“పిల్లేడు...నీడు నా వాడే నాకే చెందుతాడు” భర్త నోటిని మించేలాఅరచి రెక్కపట్టుకు ఈడ్చుకుపోయింది కొడుకుని.

చేతకాని వానిలా నోరప్పుళించి చూస్తూ కొయ్య బొమ్మలా నిల్చుండి పోయాడు రఘునాథం.

పార్వతి సహనం సహించలేక పుట్టినిల్లు చేరుకుంది.

ఇంతకూ కారణం, తనయింటి గొడవ చూచి సహించలేక పోవడమే ఇంట్లో కూర్చుని తింటూంటే గనులైనా తరక్కుపోతాయా? మొదట్లో స్థితిపరులైనా జీవనయాత్రలో యావదాస్తీ హరించుకు పోగా చివరకు మంగళసూత్రం వరకూ వచ్చింది. ఆ విషయంలో మాత్రం పార్వతి భర్తకు ఎదిరించింది, మనోవ్యాధితో బాధపడుతూన్న మామగారిమీదనైనా కనికరం చూపలేక పోయింది. దైవసమానుడైన భర్తనే కాదుపొమ్మంది. తను వట్టిసవట్టే నెగించుకుంది.

ఇప్పుడాయింటి బాధ్యత పూర్తిగా రఘునాథం నెత్తీ మీద పడింది. తండ్రికి మందు తెమ్మని తల్లి జుప్టికి తెచ్చింది, పాపం! యిల్లాయికి కొడుకూ కోడళ్ళ కీచులాట తెల్పిందికాదు. భర్తే సర్వస్వమని నమ్ముతున్న సాధ్వికి ఈ లోకంలోని యితర విషయాల్లో అవుసరం వుండదు గాబోలు!

పార్వతి పుట్టింటికి వెళ్ళిపోయిందని అత్త మామలకు తెలియదు. అసలు, రఘునాథం తండ్రికి కొడుకూ యిల్లూ వీటిపరిస్థితుల మూలంగానే మనోవ్యాధి పెట్టుకుని మంచం పట్టాడు. కోడలు వెళ్ళిపోయిన ఉదయంనుంచీ అసలు చైతన్యమే లేకపోయింది. మందిప్పిస్తే తెలివి రావచ్చు నేమో! కాని ఆ మందు తేవటానికి పైసాలేదు, తనింత వరకూ కానీ సంపాదించలేక పోయినా దినదిన్తగంధంగా గడిచిపోయింది. ఇకనుంచీ రథం ఎలా ఈడ్వడం? రెండురోజుల నుంచీ తండ్రికి మందులేదు సరికదా బొంబిళ్ళయినా పోయలేక పోయాడు. తల్లి, తనూ, మంచి నీరు త్రాగే వున్నాడు. తమమాట ఏమైనాసరే తండ్రిపట్ల తన విద్యుక్త ధర్మం ఎలా నెరవేర్చడం? పుట్టినదాది పెంచి, పెద్దచేసి విద్యాబుద్ధులు చేప్పించి ప్రయోజకునిగా మార్చినా ఏవిషయంలోనూ తను తలదండ్రులకు సహకారం చేయలేకపోయాడు. ఇంకా ఏమి చేయాలి? అని అనుకుంటున్నాడు.

కుడు ఈ సమయాన తనలో ఎన్ని మార్పులు వస్తే మాత్రం ఏం ప్రయోజనం? ప్రస్తుతం తను డబ్బు సంపాదించాలి తన విద్యార్థ్యాన ఫలితంగా తనకు కలిగిన జ్ఞానమూ అనుభవమూ, మేళవించి ఎన్నెన్నో ఆదర్శ ప్రాయమైన కథలూ, నాటకాలూ, పాటలూ వ్రాసాడు. ఎందుకూ? అవునరానికి పనికిరాని ఆ రాతలన్నీ, నిష్ప్రయోజానాలేగా? పోనీ ఏదైనా బహుమతి వస్తుందేమోనన్న ఆశతో అప్పట్లో మిత్రులు ప్రోత్సహించగా ఉత్తమమైంది. నాటక మొకటి ప్రభుత్వానికి పంపించాడు. నెలలుగడచినా దానికి అతీగతీ లేకపోయిందే! ఆ విషయం స్మరణకు రాగానే రచయితలకుత్సాహమూ, ప్రోద్బలమూ లభింపజేయసే ప్రభుత్వంమీద ఎంతైనా ఈర్ష్యకల్పింది.

“ముందు మందెలా తెస్తావ్?” తన అంతరాత్మ హెచ్చరించింది. మందు తేవాలి? ఎలా? ఎవరినైనా బదులడిగితే ఎవరిస్తారు? ఏమిచూచి యిస్తారు? తనకే సమాధానం దొరకనపుడు ఆ యిచ్చేవారి కెలా లభిస్తుంది? పోనీ మిత్రుల సహాయానర్థిస్తే లాభంలేదు. ఇప్పటికే అలాంటి సహాయాలన్నో పొందివున్నాడు. అందరికీ తన దీనస్థితి మొగం మొత్తింది. అందుకే కొన్ని దినాలయి వారి సాహచర్యం లభ్యం కాలేమిటా.

ఇంటిమీద అప్పుతెస్తే.... ఈకాలంలో వల్లెటూరి యిళ్ళ మీద ఎవరికి మోజున్నదని? నాగరిక ప్రపంచంలో డబ్బు కోసం, అనందంకోసం, ఏదోబావుకుండామని ఉద్యోగాన్వేషణో మరేదో కారణంగా పట్నాల కైగజాకుతూంటే తనయిల్లెవరిక్కావాలని? వల్లెవాతావరణం ఎవరిక్కాలిరో జుల్లో? ఇంతకీ ఎవరైనా యిస్తే తనతండ్రి అందుకు అంగీకరిస్తాడా? అతని ప్రాణం పోయినావరే యిల్లు కుదువబెట్టడానికి ఒప్పుకోడే! తరతరాలుగా నివాసయోగ్యంగా వస్తూన్న ఆశ్రయాన్నేమి చేయడానికి వల్లెత్తు మాటయినా ఆననీయడే. తిండికున్నా, లేకపోయినా ఆశ్రయంవుంటే పదివేలని భావించే తనతండ్రి స్వభావం తనకు పూర్తిగా తెలుసు.

“మరేమార్గమూ లేదా?” తనకు తనే ప్రశ్నించుకున్నాడు.

“లేకేం ఉంది ఈ ఆలోచనల్లో యిప్పటికే రెండు రోజులువృధాచేసావ్. ఇకనైనా కాలహరణంమాని భార్య దగ్గరకు వెళ్ళి సహాయాన్ని అర్థించు” అంతరాత్మ ప్రబోధించింది.

“అయితే భార్యదగ్గరకా? నన్నూ, అత్తమామలనూ కాదని వెళ్ళిపోయిన పార్వతిని అర్థించడం?”

“అవును నీ భార్యనే.... ఏం? పార్వతి పరాయిదా?

ఆమె నీసహధర్మచారిణిగా, నీ కష్టసుఖాలలో పాలుపంచుకోవలసిన ధర్మం నీ భార్యకులేదా? మొండి పట్టుదలతో వెళ్ళిపోతే ఆలా ఎంతకాలమని దూరంగా వుండుతావ్? నువ్వొక్కడివే ఏ కార్యమూ చేయలేవు. అందుకే నీ సహాయార్థమే నీ వివాహం జరిగిందన్న విషయం మరచిపోతున్నావ్. ఎవరి సహాయమో కాంక్షించేకన్నా నువ్వు నీ జీవితవర్త్యంతమూ భారం మోయవలసిన భార్య సహాయమే తగినది. యదార్థ పరిస్థితి తెలియజేసి లొంగదీసి కర్తవ్యం నెరవేర్చు. ఆమెకూడ హృదయమున్న మానవ జాతిలోనిదే! నందేహాలకు సమయం కాదిది” మళ్ళీ అనుమాన వివృతిచేసి హెచ్చరించింది. నిజమే... తను మొదట్లో పొరబడ్డాడు. కోడలంటే తండ్రికి పంచ ప్రాణాలే. తనకు ఈడూజోడూ సరిపోతుందని పార్వతినే కోరి చేసుకున్నారు కోడలుగా అంద చందాలూ, గుణగణాలూ, తెలివితేటలూ వున్నాయ్ అంతలేనివారి పిల్ల కాకపోయినా కట్టుకానుకలేవీ తండ్రి నిర్బంధించలేదు. కట్నాలపేరుతో అవతలి సంసారాలు కూలద్రోయడం సుతారమూ తనతండ్రి యిష్టపడక పోవడమే అందుకు కారణం. యిరువురి అంతస్థులూ సరిసమానమైనవే, పార్వతిని కోడలుగా చేసుకున్నందుకు ప్రతిఫలమూ అన్నట్లు సర్వసరిచర్యలుచేసి మెట్టిపింట్లో మెప్పులు పొందింది. కాని ఏంలాభం? ఒక్కసారిగా కరడుకట్టిన కష్టాలు (క్లౌడి నెలలక్రితంవే) పొంగిపొరలి కట్టలు తెంచుకున్నాయ్ తత్ఫలితంగా పార్వతి వెళ్ళిపోయింది. ఈ విషయం తన తండ్రికి తెలిస్తే ప్రాణం విడుస్తాడే! అందుకే ఆ విషయం తెలియకుండానే పార్వతిని తోడ్చుకురావాలి. దుఃఖభారంతో వెళ్ళినభార్యను సంతోషంగా తోడ్చుకురావాలి, ఒక నిశ్చయానికివచ్చి “ఇప్పుడే వస్తానమ్మా” అనిచెప్పి హుటాహుటి పయనమయ్యాడు మామగారి యింటికి.

అది వేసవికాలం, పదిగంటల సమయం. నిప్పులు విరజిమ్ముతూంది ప్రొద్దు ప్రక్కగ్రామం మూడుమైళ్ళదూరం తను చేరాలి. ఎలా? మూడునిమిషాలలో చేరగలిగితే ఎంత బాగుండును మానవుడు తల్చుకుని ప్రయత్నిస్తే ఎంతటి ఘనకార్యమైనా సాధించ గలుగుతాడు. అవును ఇంతవరకూ తను ప్రయత్నించకనే పనికిరానివానిగా తయారై యిప్పుడిన్ని అగచాట్లకు గురికావలసి వచ్చింది. మనోనిశ్చయానికి మరి తిరుగులేదుగా. మూడు నిమిషాలలో కాక పోయినా మూడు అయిదునిమిషాలలో మామగారి యింటి గుమ్మంలోవారేడు రఘునాథం.

గుమ్మంలో అడుగు పెట్టిపెట్టగానే తన చెవులనుతనే నమ్మలేకపోయాడు.

“వెళ్ళుమ్మా వెళ్ళు.... వెళ్ళి పుట్టినింటి పరువూ, పెట్టి నింటిమర్నాదా నిలబెట్టు. కోరికోడలుగా చేసుకున్నందుకు అత్తమామలపట్ల ఇలాగేనా ప్రవర్తించేది? ఇంతవరకూ పూజిస్తూ వచ్చిన నువ్వు ఇంతలో యిలా మారిపోయి ఇక్కడకు రావడం లోకానికి తెలిస్తే యేమనుకుంటుంది. ఎక్కువ మంచివున్నా గ్రహించరు గాని కాస్తంత చెడు కన్పిస్తే దాన్నే వేరెత్తి చూపుతారమ్మా! ఇంతకీ సంసారంలో కష్టాలు రాకుండా వుంటాయా? పోనీ వచ్చాయే అనుకో అవి కలకాలం కాపురం వుంటాయనుకున్నావా? అలా కాపురం చేయవే అది. పోనీ నీ భర్త ప్రయోజన కుడుకానా నీ వృద్ధ్యం? అలా ఎప్పుడూ అతనిపట్ల చురుకైన భావం చూపకూడదమ్మా, నీ భర్త చదువుకున్నవాడు. అతగాడు వ్రాతలలో కాలక్షేపంచేయడం ఎవరికీ యిష్టం లేకపోయినా తన కత్యంతస్రియమైన కార్యం అదే అని కృషిచేసి ప్రభుత్వ బహుమతి పొందాడమ్మా! వెయ్యి రూపాయలు! ఈ ఉదయమే నాకు తెల్పింది, ఈ విషయం విన్న మనకే ఇంత సంతోషం కలుతుందే అతనికి తెలిస్తే ఎంతగా ఆనందించేవాడో తన జీవితమే సార్థకమైందని భావించడూ? ఎంత ప్రయోజనకరమైనదో ముందు ముందు నీకే తెలుస్తుందమ్మా!”

పార్వతి మనసు మనసులోలేదు. ముఖ్యంగా తన మామగారి పరిస్థితి గురించి తల్చుకున్న కొలదీ విచారం కట్టలు తెంచుకు వస్తూంది. తన భర్తను ఆయోమయపరిస్థితులలో యిరికించి రావడం మరీ క్రుంగదీసింది. తనలో ఎన్నో మార్పులు వచ్చినా తండ్రికి తెలియజేయలేక పోతుంది.

ఇంతలో సక్రిందింటినుంచి వస్తూన్న కొడుకు గుమ్మంలో నిల్చున్న తండ్రిని గుర్తించి “నాన్నా! నాన్నా!” కాళ్ళల్లో దూరి సంతోషంకొద్దీ కేరింతలు కొట్టాడు.

మామగారి మాటలు వీనులకు విందుచేయగా ఏవేవో లోకాలలో విహరిస్తూన్న రఘునాథం కొడుకు మూలంగా ఈ లోకంలో పడ్డాడు. కొడుకుని మనసుతీరా ఎత్తుకున్నాడో, లేదో లోపల్నుంచి తండ్రి కూతుళ్ళకూడా వచ్చారు.

“ఏం బాబూ! అంతా కులాసాయేనా?” మామగారి కుకల ప్రశ్న.

తండ్రి పరిస్థితి, యింటి పరిస్థితి వివరించి తను పార్వతిని తీసుకువెళ్ళడానికి వచ్చినట్టు తెలియజెప్పాడు రఘునాథం.

మామగారి ముఖ కవళికలలో ఆత్మతా, భయమూ గోచరించగానే “మరేం భయపడవక్కర్లేదండీ! పార్వతి వస్తే ఆస్తి సర్దుకుంటాయి. మీకు తెలియని దేముంది చెప్పండి.” భార్యవైపు దీనంగా చూస్తూ అన్నాడు.

“అమ్మాయ్ విన్నావా?” హెచ్చరించాడు కూతుర్ని.

“పార్వతీ! మా కుటుంబంమీద ఎందుకింత కోపం? ప్రస్తుత పరిస్థితి ఆలోచించు. నాన్నకు నువ్వు వచ్చిన నుంచీ తెలివే లేదు. నీ సహాయంకోసమే వచ్చాను. అమ్మా, నాన్నలకు నారాక తెలివే తెలియదు.”

విచారంలో ఆశ్రువులు కారాయి.

పార్వతిలో ఒక్కసారిగా జాలీ, దయా, భక్తి, సానుభూతి విజృంభించాయి. తన కృతజ్ఞతకు ప్రాయశ్చిత్తం వుంటుందనే భావించింది. “మామగారెంత పుడార స్వభావులు! అతని కతనే, సాటి. నన్నే కోరి చేసుకున్నారే! సంబంధాలు దొరకవనా నన్ను చేసుకున్నది? కాదే...తగిన సమయంలో, ఏ అడ్డంకులూ కల్పించక చేసుకున్నందుకా ఇలా నేను ప్రవర్తించడం? అతని ఋణం నేనెలా తీర్చుకోగల్గు? వెంటనే వెళ్ళి దైవ సమానులైన మామయ్యను రక్షించుకుంటాను.” తన విర్ణయాన్ని తెలియజేసింది పార్వతి. రఘునాథం ఆనందానికి అవధులు లేకపోయినా తండ్రి పరిస్థితి తల్చుకుని “మామయ్యా! నేను ముందు వెళ్ళాలి” అని నడక పొగించబోయాడు.

సర్వమూ గ్రహించగలిగిన మామగారు కొంత పైకం యిస్తూ “బాబూ! అవునరానికి పనికివస్తుంది. పట్టుకు వెళ్లు. మేం యిప్పుడే బయల్దేరి వస్తాం.” అని సాగ సంపాడు.

రఘునాథం రాకకోసరం కళ్ళు కాయలు కాచేలా వీధిలో నిల్చుని ఎదురు చూసింది తల్లి. నాల్గో రోజులయి భర్త మంచం దగ్గర్నుంచి కదలేదు. ఇప్పుడే వీధిలో ఆత్మతకొద్దీ అడుగు పెట్టింది. దారిన పోయే వారిని ఆహూతికోసరం అడిగింది. ప్రయోజనం లేక పోగా ఎన్నో చెడు తలంపులు కల్గాయి. తన కొడుకు ఆలాంటి అఘాయిత్యాలకు దారి తీయడనే దృఢనమ్మకం ఆలోచనలను వెనక్కు నెట్టివేసింది. ఇంతవరకూ నానన్న డబ్బుకోసం ప్రతి గుమ్మమూ ఎక్కి దిగుతున్నాడు గాబోలు! ఎటువంటి హీనస్థితి కలిగింది. ఉన్న న్నాళ్ళూ నల్లరికి పెట్టిన నా కొడుకా నల్లరి చేతులూ కాళ్ళూ పట్టడం? ఓ భగవాన్! ఇటువంటి కషాలు

శత్రువుకైనా కల్పించకు బాబూ." తనలో తనే ఎన్నో విధాల పరితపించింది.

ఈ సమయంలో కోడలుంటే ఎంత ధైర్యం. అందుకూడా నోడుకోలేక పోయింది ఆ అత్త.

భర్త మూలుగు వినించగానే లోనికి వెళ్ళింది. భర్తకు తెలివి వచ్చే చిహ్నాలు పొడనూపినా వెనువెంటనే పటాపంచలయ్యాయి, మందు లేదు. ఆహారం లేదు. నోట్లో ఏదైనా పోస్తేగా చైతన్యం కలిగేది.

అనుకోకుండా రఘునాథం తండ్రి మంచం దగ్గర ప్రత్యక్షమయ్యాడు. తల్లికి వేయేనుగుల బలం వచ్చింది.

"మందు తెచ్చావా నాయనా?" రాగానే ఆత్మతకొద్దీ అడిగింది.

"తెచ్చానమ్మా! మంచి మందే తెచ్చానమ్మా! వస్తూ వైద్యుని కీయవలసినది యిచ్చి తెచ్చిన మందు మూరి త్రాగించాడు.

"అమ్మా! ఇంకా మంచి మందు తెస్తారమ్మా! దాంతో నన్నగారు మామూలు మనిషవుతారు, మరేం భయం లేదమ్మా."

"ఎవర్రా తెచ్చేది? వైద్యుడేనా? ఎలా తెస్తాడురా? ఇయ్యవలసినది ఇయ్యకపోతే?" ప్రశ్నలవర్షం కురిపించింది ఆయోమయంలో కొట్టుకుంటూ.

"వైద్యుడు కాదమ్మా....కోడలు వస్తూందమ్మా".

"కోడలా? పార్వతా? రావడమా? తెలివిగానేమాట్లాడుతున్నావా?

"అవునమ్మా! ఇప్పుడే వస్తారు" అని కథంతా విశదపరచాడు.

"అయ్యో నాయనా! ఎంత పని చేశావురా! విచారం వెలిబుచ్చి "నా కోడలు యోగ్యమైందిరా!" అని సంతోషం కొద్దీ మనసులోని మాటను తెలియపర్చింది.

ఆ సమయంలోనే వీధిలో బండి ఆగిన చప్పుడైంది. తండ్రి, కూతురూ, మనుమడూ లోపలికి వచ్చారు. రఘునాథం తల్లి ఆశ్చర్యానికి అంతులేకపోయింది. ఏది మాట్లాడానికి పాలుపోలేదు.

"దాహం...దాహం...." హీన స్వరంలో మామగారు గొణిగారు. వెంటనే పార్వతి ప్రక్కనున్న వేనీళ్లు

పొయ్యిటోయింది. మామగారు కళ్లు తెరిచారు. మనక మనగా కన్పించింది. ఎవరో పోల్చుకోలేక "ఎవరూ?" లేని కేంథం తెచ్చుకుని అన్నారు.

"నేను..మీ కోడల్ని" నీళ్లు పోసింది.

"పా...ర్వ...తా... చంటివాడేదీ?" తా పీ గా అన్నారు.

"ఇడుగో" దగ్గరగా చేర్చింది కొడుకును,

అంతే అందరి భయమూ పటాపంచలైంది.

"ఆహారంలేని నీరస మేనోదే, ముఖ్యంగా నీ గురించే" రఘునాథం మామగారన్నారు.

"బెంగ పెట్టుకున్నా రన్నయ్యా. అదే యింత వరకూ తెచ్చింది. ఇక ముందెలా గడుస్తుందో!" అనుమానంతో ఏ ఆధరపూ లేనట్టూ, అది కల్పించుకోవడం కొడుకు చేతులలో వున్నట్టూ స్ఫురించేలా అంది.

రఘునాథం చిన్నబుచ్చుకున్నాడు. తనకోసమేగా తండ్రి వ్యధ. ఉద్యోగ ప్రయత్నం చేయాలన్న నిశ్చయానికి అప్పుడే వచ్చాడు.

"నీ కొడుకు ప్రయోజకుడే నమ్మా! వెయ్యి రూపాయల బహుమతి నీ కొడుక్కే వచ్చింది."

"అ! బహుమతా? నా కొడుక్కా?" ఆశ్చర్యం వెలువరించి "అవును నా కొడుకు గొప్పవాడే....వాడి సంగతి తెలికనే యిలా యితను మంచం పట్టారు." సంతోషంతో అని మనసులోనే కొడుకు అభివృద్ధిని కోరుకుంది.

ఇప్పటిగ్గాని అందరిలోనూ తలెత్తలేక పోయాడు రఘునాథం.

"పార్వతీ! ఇక యెక్కడికీ పారిపోవుగా?" చిరునవ్వు చిందిస్తూ అన్నాడు.

"ఎక్కడకు వెళతానండీ! ప్రికి భర్తేగా సర్వస్వ మూనూ" నిండు హృదయంతో అంది.

మంచంమీద పడుకున్నా, ఈ మాటలన్నీ అస్పష్టంగా వింటూన్న సమాధానం చెప్పలేక తృప్తిగా గాలి పీల్చుకుని మరికొంచెం దాహం పుచ్చుకున్నారు రఘునాథం తండ్రి.

“ సహకారంబై సహ ”

శ్రీ పు. స. ప్రసాద్

సహకారం నాల్గుపాదాల నడుస్తున్న సువర్ణయుగమిది. సహకారం గురించి ప్రచారం జోరుగా సాగుతున్న ఈ రోజుల్లో దాన్ని ఆచరణలో పెట్టాలని తీర్మానానికి వచ్చారు, ఏకగ్రీవంగా ‘మంజుల నివాస’ వాసులు! మంజుల నివాసం హైద్రాబాదులోని నాంపల్లిలో ఓ ముచ్చటైన మూడంతస్తుల మేడ! రమారమి రెండువందల వైచిలుకు జనసంఖ్య! నలభై కుటుంబాల వారికి నిలువ నీడ కల్పిస్తున్న మేడ అది.

ముఖ్యంగా మూడో నెంబరు వాటాలో నివసించే పరమేశంగారి విషయంలో గట్టిపట్టు అని చెప్పాము. వారు పందొమ్మిదివందల నలభయి రెండులో హైద్రాబాదు కాలేజీలో చదివే రోజుల్లో రెండే రెండు రోజులు శ్రీకృష్ణ జన్మస్థానం అలంకరించారు.

అప్పుడు జరిగిన స్వాతంత్ర్యోద్యమంలో వన్ను అరెస్టు చేసి జైలుకి పంపించారు. నేనూ ఒక రాజకీయ బాధితుణ్ణి అని నేర్చిన నోరు పెట్టుకుని స్వంతభర్తతో ఏర్పాటుచేసిన మైకుముందు మాడున్నర గంటలు వుపన్యాసం చేయగల సమర్థులు.

అయితే వారి అప్పీనెంట్లు ఆ రెండు రోజులు ఏదో “డబుల్ రైడింగ్” కేసు మూలాన్ని జైల్లో వున్నారని ప్రచారం ప్రారంభించారు.

నిజానిజాలు నిజాం ప్రభుత్వ (మాజీ) రికార్డుల కెరుక.

రెండు మూడుసార్లు సగరపాలక సంఘం సభ్యత్వానికి, తడవకోపార్టీ తరపున నిలబడి డిపాజిట్లు కోల్పోయారు పరమేశంగారు. రాజకీయ బాధితుణ్ణి దబాయించి, (ఏదో కొంత చెయ్యి తడిచేసి) ఐదేకరాల పొలం సంపాదించిన మహామహులు.

ఇక నాలుగోవాటాలోని బ్యేంకు మేనేజరు ప్రభాకర్ గారి విషయం! రెండు మూడుసార్లు బేంకులో జరిగిన చిల్లర సంతాప సభలకు అధ్యక్షత వహించారు!

ఆరో నెంబరు వాటానివాసులు శ్రీ కరుణాకరంగారు, “కరుణ” అనే కలం పేరుతో కథలు, గేయాలూ వ్రాయటం కద్దు!

“కరుణ” అనే కలం పేరుతో కథలు, గేయాలూ వ్రాయటం కద్దు!

తొమ్మిదోవాటాలోని, నిత్యానందంగారు గీత గోవిందం గ్రాహ్యం చేసికొన్నవారు ఆనర్థశంగా ఆరు గంటలు “గీత” మీద వుపన్యసించగలరు! బహుశా ఆయన “గీత” కూడా బాగుంటే ఏ ఏమెరికావో వెళ్ళివచ్చేవారు! నిత్య కాసాయాంబరధారి!

పరమేశంగారి అధ్యక్షతను వైవారంతా, తక్కిన కుటుంబాల్లోని పెద్దమనుష్యులను పిల్చి సమావేశమయ్యారు!

ప్రభాకర్ గారు కోశాధికారిగా, కరుణాకరంగారు నిత్యానందంగారు, ఇరవయ్యోవాటాలోని ముత్తు సెట్టి గారూ, ఆహ్వాన సంఘ సభ్యులుగా, పరమేశంగారధ్యక్షులుగా “సహకార సప్తాహోత్సవాల” కమిటీ తయారైంది!

ఇహ తీర్మానాలలో మొదటిది: “సహకార సప్తాహం” అని ఓ వారంరోజులపాటు వుత్సవాలు జరుపుకోవడం!

రెండవది: ఉత్సవాలలో కవితాగోష్ఠాలు, నాటికలు, నృత్యాలూ ఏర్పాటు చేయడం!

మూడవది: ఆఖరి రోజున ఓ గ్రూప్ ఫోటో తీయించుకోవడం!

నాల్గవది: ఖర్చుల నిమిత్తం మేడలోని వారందరి దగ్గర చందాలు వసూలు చేయడం!

ఇలా సూత్రావళి నిర్ణయింపబడి సమావేశం సమాప్తమయింది.

మేడలోని ప్రతి మ గ మ ని షీ తలకోరూపాయి, శ్రీలు అర్ధరూపాయి, పిన్నలు పావలా విరాళాలిచ్చారు. బొత్తిగా పొలబుగ్గల పసిపాపలకు దీన్నుంచిమినహాయింపు లభించింది! అయితే ఎవరి తల్లుల వడిలోవారు నిలకడగా వుండే పరతుమీద వారుకూడా గ్రూప్ ఫోటోలో పాల్గొనవచ్చు!

అనుకున్న ప్రకారం ఓ సుముహూర్తాన “సహకార సప్తాహోత్సవాలు” ప్రారంభమయినయ్యే! మొదటిరోజు నిత్యానందంగారధ్యక్షులు! మేడలోని కోకిలకంఠులిద్దరు ప్రార్థన చేశారు! తర్వాత అధ్యక్షుల ప్రారంభోపన్యాసం జరిగింది! చాలామంది వక్తలు ఏదో వాగేరు! కరుణాకరంగారి “సహకారం” గేయపఠనంతో ఆనాటి సభ సమాప్తమయింది!

రెండోరోజు ప్రభాకర్ గారధ్యక్షులు. ఆనాడు మేడ ఆవరణలో ఓచిన్న వుపవసం సృష్టించి తద్వారా వనమహోత్సవాన్ని ఉద్ధరించాలని బుద్ధివుట్టింది! మంజుల నివాసులకు యెవరికి తోచిన మొక్కలు వారు పబ్లిక్ గార్డెన్సులోనుంచి, యితరుల పెరిశ్వలోంచి, ఆఫీసు డ్రైట్ వాచర్ కళ్ళుగ ప్లే సంగ్రహించి తెచ్చారు!

పరమేశంగారు లాంఛనంగా ఓ మామిడి మొక్కను నాటి ఆనాటి వనమహోత్సవం ప్రారంభించారు!

మూడోనాడు “సహకారం” మీద వుపన్యాసాలు ఏర్పాటుయినయ్యే! దేశనాయకులు సహకారంమీద చేసిన వుపన్యాసాలకోసం పాత పత్రికలన్నీ గాలింపబడ్డయ్యే!

వాటి సారాంశం ప్రతివారు సారాలా బట్టిపట్టి కాచి వడ బోసి, వేడివేడిగా తాగేవారు ముందస్తుగానే! కాని వేడిక మీదకి వచ్చేటప్పటికి కాళ్ళు వణక, మాటలు తడబడి, తూలినవడబోయి, బట్టి పట్టింది బయటికి కక్కులేక గుటక వేసేవారు!

కాని నిత్యానందం గారో రెండు గంటలూ, ప్రభా కర్ గారో గంటన్నర మధ్యోపన్యాసం చేసేసి ఆపైన చెరో డ్రైంకూ గడగడా తాగేవారు కడుపులో గడబడ తగ్గడానికి!

నాల్గోవాడు యువక బృందంలోని “మేటిసేటు” లంతా “సహకారం” అనే నాటిక ప్రదర్శించి శభాసని పించుకున్నారు. బాలికలు నృత్య ప్రదర్శన లిచ్చారు!

బదోనాడూ, ఆరోనాడూ సహకార కార్యా చరణం జరిగింది! అంతే “సహకారా”న్ని మాటల్లానే గాక చేతల్లోగూడా ప్రదర్శించాలని వారి భావం!

ఒకర్నొకరు మన్నన చేపెకోవడం, మీరు గొప్పవారంటే మీరు గొప్పవారనుకొనడం, స్నేహభావంతో కాగ, లించుకోవడం, భుజాలు తట్టుకోవడం ఎన్నెన్నో ప్రారం భించారు!

మచ్చు తునకలు కొన్ని-

ఒకింటి ఆడపడుచు మరో యిల్లాని నల్లని పిల్లాణ్ణి చూసి “ఎంత అందంగా వున్నాడమ్మా! అచ్చు బంగార చ్చమ్మా” అంది! ఓ పొడుంబుర్ర అమ్మాయిని చూసి మరో ఇంటావిడ “చంద్రబింబం” లాటి ముఖవమ్మా” అని మెచ్చుకొని మెటికలు విరచింది!

ఈ సందర్భంలోనే ఓ అసందర్భం జరిగింది. మేడ మీద పద్నాలుగో నెంబరు గదిలో వుండే కాలేజీ కుర్రాడు పందొమ్మిదిలో వుండే కాలేజీ లేడిని చూసి “మీరు చాలా బాగున్నారు” అని కళ్ళుమాసి చేతులు తిప్పాడు! మరో మాప్పడయితే ఛడావులో చెంప కుద్దో చేసే ఆ అమ్మాయి నవ్వేసి వూరుకొంది!

ఎదుటివాళ్ళ తల్లుల్ని తన తల్లిగా, యెదుటవాళ్ళ సోదరుల్ని తన సోదరులుగా, ఎదుటివారి భార్యల్ని తన భార్యలుగా (హతోస్మి) యెంచే ఓ రసరాట్టు, ఓ యింటా విడపై చూపుల తూపులు విసిరాడు! ఆవిడ కన్నుల్లా కెంపులు పెరిగినా, పెదములు చిలిపి చిరునవ్వు నవ్వేశాయి.

ఇంత చక్కగా సాగాయి సహకార వారంలోని ఆశ్రోజులూ!

ఒకవేళ శ్రీనెహ్రూగారే “మంజుల నివాసానికి” సర్వవైజా విజిట్టుకివస్తే వెంటనే “ఆదర్శ హర్మ్యం”గా పరిగణించి వుండేవారు!

ఇక ముఖ్యాతిముఖ్య మైనరోజు ఏడోరోజు వచ్చింది. ఏడు సంఖ్య మంచిది కాదంటారు మనవాళ్ళు! ఈలాటి అప నమ్మకాలలో నమ్మకంలేని నాకుకూడా, ఆ సంఘ

టన విన్నాక ‘ఏడు మాచెడ్డ అంకెస్మీ’ అనిపించింది! ఆ సంగతి నివేదిస్తా! మీరుకూడా మనసులో పెట్టుకొని ఏడు ‘మాచెడ్డంకె’ అన్నది ఒరి నూపర్ స్టేషన్ అనే వుద్దేశం గానీ వుంటే వెంటనే విడాకు లిచ్చయ్యండి!

ఇంతకి ఏడోనాడు గ్రూప్ ఫోటోకి ఏర్పాట్లు జరి గాయి. మొదట అతి చవుకగా ఫోటో తీయించుకునే లక్ష్యంతో పెండర్లు పిలుద్దామనుకున్నారు గాని, టైము చాలక వెంటనే ‘దె గ్రేట్ ఫోటో స్టూడియో’కి ఆర్డర్ చేశారు.

ఫోటోగ్రాఫరు ముక్కాల్లిస్తాండుమీద కే మే రా విగిస్తున్నాడు. ఎదురుగుండా ఇరవై కుప్పీలు వేశారు! ఒక్కొక్కరే కుటుంబ సమేతంగా వస్తున్నారు.

ప్రక్రింటివాళ్ళ ఎరువు నగలు పెట్టుకున్నదో ఇల్లాలు, ఇంకోరి పివాన్ చీర కట్టేసిందొక కల(హ)భాషిణి కాలేజీ కుర్రాడు యెవరిదో ట్యూడ్ పాంటూ, డైక్రాన్ జ్లాకూ, లాండ్రిలో అడ్లకి తెచ్చుకున్నాడు! నిత్యానందం గారు కొంచెం మొగలితైరుకి కమ్మర్తిపడ్డాడు! మీసాలకు గడ్డాలకు సంపెంగ నూనె బనాయించాడు! రంగురంగుల చీరలు, టెక్నికల్ డ్లెస్ట్ నూట్లూ, సెంట్ల ఘుఘుమలూ ఆ ఆవరణంతో ఆవరించాయి.

తీరా కుప్పీల దగ్గరగా వచ్చిచూస్తే ఏ ముంది! లెక్కకి పది రెళ్ళిరవయ్యే వున్నయ్. అంతకంటే ఒక్కటి కూడా ససేమిరా వెయ్యడానికి పిలులేదన్నాడు!

కాని వున్న పెద్ద మనుష్యులు కేవలం మొగాళ్ళని లెక్కేసి నా అరవైమంది వున్నారాయ్. కాని సమాన హక్కులకోసం సమరం సాగించే స్త్రీ సభ్యురాలండ్రో! అందులూనూ ఏడో నెంబరు యింట్లోని కమలమ్మగారు లేడిన్ క్లబ్ కి ఎక్స్-సెక్రటరీ కూడాను! ఆ యింట్లో పద్నాలుగులో వుండే రజని లేడియో టాగులు టాగుడుం దట! మరి ఆవిడకి మాత్రం ఆసనాధిపత్యం వుండద్దా! పరమేశంగారి భార్య అధవా అరడజనుసార్లు లేడిన్ సీటుకి పోటీచేసి ఓడిపోయింది! మరి ఆ మే విషయం?

వివాదం ఎంతకీ తెగ లేదు. ప్రతివారితోనూ! ఈర్ష్య నేస్తం కట్టింది. వైకి ఏమీ అనకపోయినా లోపల కావేమిలు జాస్తీ అయినయ్. కడకు ధైర్యంచేసి కరుణా కరం గారోకుప్పీలో కూర్చోబోయారు! పది హేడో నెంబరు ఇంటాయన మేడిన్ తాంటానా! అంచేత కొంచెం ఆజానుబాహువు! జబర్దస్తీకూడా జాస్తీయ్. కరుణాకరంగార్ని జబ్బట్టుకు నుంచో బెట్టాడు! పెనక్కి వెళ్ళమని సంజుచేస్తా.

“ఏం! నేను కవిని. నాకామాత్రం గౌరవం చూపించకర్లే? అడిగాడు కరుణాకరంగారు.

“అ! మా గొప్ప కవిని? ఎందులో పడ్డాయయ్యా మీ కథలూ గేయాలూ? వొట్టి నేలిజడ్డువాటం” అంటూనే

మిష్టర్ జబర్దస్తీ కరుణాకరంగాన్ని తోపేసి ఆకుర్చి ఆక్రమించేడు.

చేసే దేమిలేక (అర్బుకుడు కాబట్టి) కరుణాకరంగాడు వుండాయించారు.

“కాని ఇరవయ్యో వాటాలో ఆయన, ఆటల్లో ఛాంపియన్! పెద్ద క్రికెటర్. కుస్తీలో వస్తాడు! “భాగతక్కి” పోటీలలో పాల్గొనబోతున్నాడు ఆయనగారు. “మిష్టర్ జబర్దస్తీ”ని “ఒకూపు” చూశాడు.

వారిద్దరూ అమెరికను, స్పెయిను మోటపద్ధతిలో, ఫ్రీస్టయిల్లో మల్లయుద్ధం సాగిస్తున్నారు.

“సహకారం” ప్రక్కకి తప్పుకుంది సిగ్గుపడి. లోపల్లో పల మండిపోతున్నారు ఒక్కొక్కరు. ఒకరిమీదొకరు పళ్ళు నూరేస్తున్నారు. కోపం కుతకుత వుడికి చివరికి అణిగి పడి వుండలేక పైకిపొంగింది.

ఫలితంగా చిన్న గలాటా, తర్వాతి దొమ్మ, చిన్న సైజు యుద్ధంగా మారింది. కాలేజీ కుర్రాడు పెన్నిన్

రాకెట్టూ, పరమేశంగారి వెండిపొన్ను చేతికర్రా, అననూయమ్మ అట్ల గరిటా, వెంకమ్మ పొయ్యిలో కొరికం:సులూ, యాటంబాంబు, నైట్రోజన్ బాంబులకన్నా తీవ్రమైన మారణాయుధాలుగా పనిజేకాయ్.

పోలీసుల లాఠీఘయోగం జరిగి ఆ మేడలో ‘కర్నూప్’ అమల్లోకి వస్తే నేగాని యుద్ధం సమాప్తం కాలేదు.

ఆ మేడలో నిశ్శబ్దం అధికారంలోకి వచ్చింది.

చివరకి నానా భీభత్సంగా తయారయ్యింది కొంప! వన మహాత్మ్యవసుంటూ నాటిన మొక్కలన్నీ విరిచేసి కలదొక్కేకారు. మామిడిమొక్క మోడయింది! విరిగిన మక్కిలు, చిరిగిన చెప్పలూ, పగిలిన గాజులూ, నలిగిన చీరలూ, వేలికలైన జుకెట్లు, చొక్కాలూ చినిగిన పంచెలూ, ఫోటోగ్రాఫరుగారి నల్లబురకా చెల్లాచెదురుగా పడిపోయాయి నేలమీద సహకార సప్తాహానికి అవశేషాలుగా.



మేనకానివేదిక

శ్రీమతి ధవళ రుక్మిణీదేవి

దేవనాథునిచే ప్రేరేపించబడిన దేవకాంతయగు మేనక తన విలాస వికాస సౌకుమర్య లావణ్య ప్రభలచే, సుదీర్ఘ తపోనిష్ఠాగరిష్ఠుడగు విశ్వామిత్రుని నిష్కల్మష స్త్రోమ్య తపస్సమాధిని భంగపరుప సన్నద్ధురాలై నిజ కోమల కంఠస్వరంబు మేళవించి ఆలపించిన సుమధుర గీతిక—హృదయసీమ నలంకరించిన అనురాగమాలిక.

ఓ.... మునిమా.... మనోహరా

మనవిని వినరా

మగువను కనరా

మనసున గొనరా....

||ఓ||

సుందరనందన దేవవిలాసిని

అందము చిందే ఆమరనివాసిని

||ఓ||

బాల వినోదం.

వ్రాలింది సుమఖాల సీమోల మెని

సోలింది మురిపాల మధువన ఆవని

భావజభావన హృదిలోన వేదన

లోకపావనా లేదారాధన

||ఓ||

అలిరాణి నీలవేణి వలనపాణి నే

కనజాల మనజాల తపభార మేల ధీర

సుకుమార లతిక పాడింది గీతిక

వలదింక తపమింక వేగరంర యేలిక

||ఓ||

వగలు బావగ

వలపు రేవగ

చింత బాయగ

కొగిలీయగ

అలకించవోయీ..అదరించవోయీ..అలసించకోయీ

దయ-నిర్దయ

“శ్రీ కాశిక”

కృపగల్లు మనసులే క్రీడావనాలు

దయచిల్లు తలపు లందలి చెట్ల వ్రేళ్ళు,

కరుణోక్తులే వాని కమ్మని పూలు,

తరుగని నెనరు చేతలే వాని పండ్లు.

ప్రసరించు ప్రేమ సూర్య ప్రకాశంబు,

ఉత్సాహ మది యిచ్చు ఎల్లప్రాణులక,

కడుపగ గాఢాంధకారమో, అదియె

జగదాలు చెలరేపు. జగతినే మాపు.

(హురేన్ మాన్ గీతాలకు అనువాదం)

ఆంధ్ర మహిళాసభ, బర్కత్పూరం - హైదరాబాదు

పై సభ 28-1-1961 వ తారీఖున వసతి గృహ వరణంలో 9-30 (ఉదయం) గంటలకు ప్రజా ప్రభుత్వ దినోత్సవాన్ని మహా పైభవంతో జరిపింది.

శ్రీమతి శేషు శ్రీరంగం, యం యే. గారు జాతీయ పతాకాన్ని ఆవిష్కరించి, ఆనాటి సభకు అగ్రాసనాధిపత్యం వహించారు.

శ్రీమతి కందా మాణిక్యంబగారు, శ్రీమతి చంద్రమతిదేవిగారు, శ్రీమతి లీలాగారి బాజేగారు, శ్రీమతి లక్ష్మీభాగ్యనగరుగారు మున్నగు మహిళామతల్లులు ఆనాటి యుత్సవంలో పాల్గొన్నారు.

ప్రేక్షకులు, తర్ఫీతునొందుచున్నవారు, ఉద్యోగినులు మున్నగువారు ఆనాడు ఉదయం సూత్రయజ్ఞం జరిపారు. సభలో శ్రీమతి సుగుణమణి, సభాగ్రాసనాధిపత్యం వహించిన శ్రీమతి శేషు శ్రీరంగంగారిని గూర్చి పరిచయ వాక్యాలు పలికారు.

శ్రీమతి శేషు శ్రీరంగంగారు తమ ప్రారంభోపన్యాసంలో, మహిళా సంస్థలో తర్ఫీతుపొందుతున్న బాలికామణులకు “ఎంతటి కార్యాన్వేషిణి (అతి స్వల్పంగానీ, ఘనంగానీ) మనస్ఫూర్తిగాను, క్రద్ధగాను చేయాల్సి, ప్రతి వ్యక్తి తన శీలం సద్గుణం, ఉత్తమ ప్రవర్తన కలిగిఉండాలి. శ్రీ గాంధీజీ, సుభాష్ చంద్రబోసు, జవహర్లాలు నెహ్రూ మొదలగు ప్రముఖుల వల్లనే మనదేశ ప్రశస్తి విదేశీయులకు తెలియపచ్చినది. మన జాతికి భావికాలంలో నాయకులు కాదగిన యౌవనులు తమ పూర్వనాయకుల ప్రభావతనాయకుల యొక్క ఉత్కృష్టగుణములను సర్వదా జ్ఞప్తియందుంచుకొనడగును. కేవలం ఉపన్యాసాలవల్లనూ బాహ్యనటనలవల్లనూ, ప్రజానాయకత్వం సిద్ధించదు. మంచి అలవాట్లకు పనుషడటం నిష్కపటంగా నడుచుకొనటం న్యాయబుద్ధికలిగిఉండటం ఈలాటివి మానవుడిలో సత్స్వభావాన్ని రేకెత్తించి, అతడికి ఉన్నత స్థితి సిద్ధిపజేస్తుంది. ఎవ్వడుగాని, పట్టభద్రతలను, యోగ్యతాపత్రాలను బజార్లలో కొనగలడు. కాని, ప్రపంచంలో ఎక్కడను, నిష్కళంక ప్రవర్తనను, నిష్పక్షపాతాన్ని, నిర్దుష్టస్వభావాన్ని ఎవ్వడు గాకొనజాలడు.

ఈ మానవజగత్తులో ఏ ప్రదేశంలోనైనా సరే, తన జీవిత పరమార్థమయిన మంచిగుణాల్ని పెంపొందించుకోవటం అత్యంత ప్రధానం. పరస్పరం మానవులు అసూయతతో చరించిన హేతువువల్లనే, శతాబ్దముల

తరబడి మన భారతదేశం అస్థులకు దాస్యంచేయవలసి వచ్చింది. ప్రకృతం స్వాతంత్ర్యంపొందిన మన భారతదేశ జాతీయత మరలమునుపటి మహోన్నత స్థితికి రావాల్సివున్నది. ప్రకృతం మనలో శాశ్వతంగా ఐక్యమత్వంతో అందరూ మెలగడం చాలా అవసరం. మన భారతదేశపు ప్రాచీన చరిత్ర పునరావృత్తము అయ్యేటట్లు ఇంకను కష్టాలపాలురుపకుండా నిరోధించటం అనేది మనకందరికికూడా ముఖ్యమయిన సమస్యగా భావించాలి. ఇప్పటి మన ప్రజానీకం యొక్క భుజస్కుంధాలమీద ఆ భారం పడివుందని గ్రహించాలి. అనేకరంగాలలో ఇక్కడ తర్ఫీతుపొందు యువకులలో ముఖ్యంగా ఐక్యమత్వంలోని పెంపొందించటానికి అందరూ ప్రయత్నించటంలోనే వారి మహోద్యమ విజయం ఉన్నదని విశ్వసించాలి. ఈ నాడుగు మాటలు అభ్యుదయ మార్గంలో ఉన్న ఇక్కడి బాలికలకు చెప్పే అవకాశాన్ని నాకు కలిగించిన ఇక్కడి సంఘ సంక్షేమాధికార్లకందరికి నా కృతజ్ఞతాభివందనాలు చెల్లిస్తున్నాను.”

శ్రీమతి చంద్రమతిదేవిగారు ఆనాటి సభాధ్యక్షురాలుగాను, శ్రీమతి శేషు శ్రీరంగంగారిచ్చిన అమూల్యమయిన సలహాలను శరిశీతులో ఉన్న బాలికలు మరువకుండా, సాధ్యమయినవాటిని ఆచరణలో పెట్టటం ప్రధాన కర్తవ్యంగా భావించాలని చెప్పారు. ఆనాటి వక్త అయిన శ్రీరంగంగారిచ్చిన సలహాలను బ్రతుకనిండు పొందేవారు ఎల్లప్పుడు జ్ఞప్తిలో ఉంచుకోవటం అవసరమనటాన్ని నిరూపించే భోజమహారాజు కాలనాటి కథను ఒకదాని వినిపించారు.

ఆంధ్రమహిళా సభా సంయుక్త కార్యదర్శిని అయిన శ్రీమతి కే. సుగుణమణిగారు, తర్ఫీతునొందు కన్యకలకు : “ఆనాటి యువన్యాసములలోని ముఖ్యాంశాలు జీవితాంతంవరకూ జ్ఞాపకం ఉంచుకొనదగినవని ప్రబోధిస్తూ, వేడుకొన్నవెంటనే, ఆనాటి కార్యక్రమాలకు అగ్రాసనాధిపత్యం వహించటానికి వెంటనే సమ్మతించిన శ్రీమతి శేషు శ్రీరంగంగారి సాహర్దమునకు అనేక ధన్యవాదాలర్పించడంతో సభ ముగిస్తూ “జనగణ మన” జాతీయ గీతం అందరూ పాడారు.

ప్రేక్షకులకు పిల్లలకు స్వల్పాహారాలు, పండ్లు పంచిపెట్టబడ్డాయి.

కే. సుగుణమణి,
సంయుక్త కార్యదర్శిని, బర్కత్ పూరు

వార్తావళి

కాంగ్రెస్

అంతఃకలహాల రాపిడి నానాటికి పెచ్చు పెరగటంతో కాంగ్రెస్ సీత మరీ విషమించి శ్రుతిమించి రాగాన పడినట్లయింది. దీనికంతా కారణం బుముంబా పక్షాన్ని నిర్మూలించేయ సంకల్పించిన ప్రతిపక్ష వర్గానికి బెలియం ఎప్పటి కప్పుడు యిస్తువుండిన ప్రోత్సాహం; నానాజాతి సమితి అలక్ష్యభావం—అనటాని కేమాత్రం సందేహం లేదు. ఏమాత్రమయినా పోటీస్ బుముంబా పక్ష పరిస్థితులను గమనించటంలో కొంచెం శ్రద్ధవహించి, యు. యన్. పనిచేసి వుంటే యిలాటి దుర్ఘటి కాంగ్రెస్ సంభవించే దానికి ఆస్కారం వుండేదికాదు.

బుముంబా ప్రతిపక్షవర్గా లెక్కువగా వుండే ప్రదేశాలలోని చెరసాలలలో నిర్బంధించబడ్డ కాంగ్రెస్ మాజీ ప్రవాని దారుణ హత్యకు (తువకు) గురికావటం మాత్రం ప్రపంచంలోని యేజాతిగాని హర్షించటంలేదు. మీదు మిక్కిలి గర్హిస్తున్నది. లియోపోల్డు విల్లా ప్రభుత్వ ప్రకటనబట్టి అతిథు తన సహాయకులైన మరీ యిద్దరు మంత్రులతో జైలునుండి తప్పించుకొని వచ్చి ఒక కుగ్రామంలోని అల్పసంఖ్యాక గ్రామీణులచే చంపబడ్డాడని అయితే తాతూ గ్రామం పేరుగాని, హంతకుల పేర్లునుగాని చెప్పునుటంవల్ల ఈ హత్యాకాండలో కనబాటు ప్రభుత్వానికి కొంతవరకు సుబంధం వుండితీరాలని కొన్ని దేశాలు ఆ ప్రభుత్వ వర్గాన్ని శంకించటంలో ఆర్థమవున్నది. దక్షిణ కనైప్రాంతాలలో మిక్కుటంగా వున్న బెలియం నైన్యాదికారి వారిని కాల్యాదని మరొక వార్త విసవస్తూంది. ఇంతకూ బుముంబా త్రయం ఎక్కడ ఎవరిచే ఎప్పుడు కాలబద్ధం నేటి మాత్రం అంతు తెలియక పోవడం శోచ్యం.

బుముంబాకు వ్యతిరేక రాజకీయ నాయకుల సందర్శి—కటంగ అధ్యక్షుడు షోంబే, కనవాబూ—మున్నగు వారిన్నె తక్షణం అరెస్టు చేయాలని కొన్ని రాజ్యాంగాలు సలహా యిచ్చినాయి.

పండిత నెహ్రూగారుకూడ దీని కూపీ తీయాలనిన్ని వెంటనే విషయాలు సేకరించాలనిన్ని, అలా చేయని పక్షంలో నానాజాతి ప్రతిష్ఠ దెబ్బ తింటుందనిన్ని స్పష్టంగా చెప్పాడు. దాన్ని అధ్యక్షుడు కెన్నెడికూడా ఆమోదించాడు. అందరికంటే తీవ్రంగా కమ్యూనిస్టు రష్యా ప్రతినిధి నానాజాతీయ సమితిని విమర్శిస్తూ సర్వ

సాధారణ కార్యదర్శి అయిన శ్రీ హామరెల్లు తక్షణమే రాజీనామా యియ్యాలని బల్లగుర్ది చెప్పాడు.

ఇటీవల వార్తలు మరీ భయంకరంగా వున్నాయి. యన్. సెక్రెటరీ ప్రతినిధి అయిన శ్రీ రాజేంద్ర దయాల్ బుముంబా హత్యను విన్న క్షణాననే బెలియం పైనికుడు కనిపిస్తే కాల్చివేయమనీ—వెంటనే కటాంగా ప్రభుత్వం బుముంబా కళేబరంతోబాటు తక్కిన రెండు శవాల్నికూడ వాళ్ళ బంధువుల వశం చేయాలని ఉత్తర్వులు జారీచేయటమే కాకుండా ఏనాటివార్త లానాడు యు. యన్.కు తెలుపుతున్నాడు. బుముంబాను హత్య చేసిన తరువాత లియోపోల్డు విల్లానుండి వెళ్ళగొట్టబడి బాక్సాంగాకు పంపబడిన బుముంబా అనుచరులలో ఆరుగురు ప్రముఖులను చంపేకారని తెలుస్తున్నది.

ఏమయినా, ప్రకృతం ఈ విషయాన్ని గూర్చి చర్చిస్తువుండే యు. యన్. సమావేశంలో తగిన చర్య తీసికోవటానికి పూనుకుంటేగాని ఈ కాంగ్రెస్ రాజ్యంలోని కల్లోలాలు అణగరవు.

“మేము ఈ పయివిషయాలు వ్రాసి ముగిస్తుండగా—ఇప్పుడే నానాజాతి సమితి, సర్వరాజ్య ప్రతినిధుల చర్చల ఫలితంగా ఒక నిశ్చయానికి వచ్చిందని తెలిసింది. “కాంగ్రెస్ ప్రశాంతి నెలకొల్పి, అంతః కలహాలను అణచేందుకు అవసరమయ్యే విషయాలలో బలప్రయోగాన్నిపూడా సమితి కార్యదర్శి చేయటానికి ఏమాత్రం అభ్యంతరం ఉండరాదు” అని సంపూర్ణాంగీకారంతో ఒక తీర్మానం చేసింది. ఇలాంటి తీర్మానానికి ముఖ్యంగా అధ్యక్షుడు కెన్నెడి—శ్రీ పండిత నెహ్రూగార్లు పరస్పరంగా శ్రద్ధ కలిగింకుకోవటమే కారణమని ఊహించబడుతున్నది. ఏది ఎట్లయినా, కొంతవరకది కాంగ్రెస్ పరిస్థితులను బాగుపరచటానికి దారి చూపగలదని ఆశించవచ్చు. కాంగ్రెస్ అలజడి రేపే ఇతర దేశాలవారిని వెళ్ళగొట్టడానికిగూడ సమితికి బలమిస్తుంది.

న్యూఢిల్లీ

భూటాను మహారాజు ఈనెల 8-2-'61 న్యూఢిల్లీకి వచ్చి చైనా-భూటాన్—ఇండియా సరిహద్దులను గూర్చిన తబిస్కీనుగూర్చి మన ప్రధానితో చర్చించి, కొన్ని నిర్ణయాలు చేసికొన్నాడు. ఆయన 17-2-'61 మన మదరాసు సగరానికిగూడా వచ్చి 19-2-'61న బొంబాయికి వెళ్ళాడు.

నేపాలు మంత్రి శ్రీమన్మిగిరిగారు ఈ నెల మొదటి వారం వచ్చియుండి వెళ్ళారు. రాజా మహేంద్ర గారు మంత్రివర్గాన్ని రద్దుచేసి క్రొత్త మంత్రిసమితి నియమించినా, రగడలు అలాగే కొనసాగుతున్నవి.

నాగాలాండులో స్వాతంత్ర్యం నెలకొల్పటానికి సూచనగో 42 సభ్యులతో పిల్సా ఓ అనే అతని అధిపత్యం క్రింద తాత్కాలిక ప్రభుత్వం నియమించబడ్డది. కార్య నిర్వాహకవర్గ సభ్యులచే ఈ నెల 18వ తారీఖున అసాన్ గవర్నరుగారు రాజభక్తి ప్రమాణాన్ని చేయించి, తగిన హితబోధతో రాజ్యం వారి హస్తగతం చేశాడు.

15-2-61న లోక్ సభలో రైల్వేలకు రాబోయే 1961-62 వత్సరం ఆదాయవ్యయ పట్టికను—రైల్వే శాఖామంత్రి శ్రీ జగజీవన్ రాము సమర్పించాడు. దాన్ని అనుసరించి వచ్చేయేట 8.64 కోట్ల రూపాయలు అధికాదాయం కనబడుతున్నది. రైల్వే చార్జీలలో ఏమీ మార్పులేదు. చిన్నచిన్న ఎగుమతి సరకుల చార్జీలు మాత్రం ఇబ్బడి చేయబడింది. అంతకు ముందు దినం (14-2-61న) భారతదేశాధ్యక్షులు శ్రీ వ్రాసాదు గారు లోక రాజ్య సభాసభ్యుల సమావేశంలో సంవత్సరం మొత్తంమీద జరిగిన—జరుగుతున్న ప్రపంచ విషయాలనుగూర్చి వరామర్శిస్తూ పునస్సంఘించారు.

చైనా భారత సరిహద్దు విషయాలనుగూర్చి విచారించుట కేర్పరచబడిన ప్రభుత్వాధికారవర్గవ్యయం, భారత, చైనా, బర్మాదేశాలలో సమావేశమయి—తల్పిన విషయాల నివేదికలు—లోక సభలో ప్రకటించారు. పరిశీలించినవారికా గజగర్భంలో చైనా వాళ్ళ మాయలు, కుతంత్రాలు, పన్నాగాలు, నూతన నృప్తులు—రంగు (కాగితాల) రకాల వైచిత్రాలు తప్ప మరేమీ లేవు. వాని అజగజాంతరం.

రాష్ట్రాలు

(ఒరిస్సా) కాంగ్రెసులోని విభేదాల అంటు జాడ్యం ఒరిస్సాకుకూడా వ్యాపించింది. కాంగ్రెసు గణతంత్ర మిశ్రమ మంత్రివర్గ ముఖ్యపచిపుడు శ్రీహరికృష్ణ మెహతజ్ కూడ రాజీనామా ఇచ్చాడు. ఇప్పటికి—ఆంధ్ర, ఒరిస్సా, ఉత్తర ప్రదేశ్, మైసూరు, కేరళ, పంజాబు మున్నగువాటితోకూడ రాష్ట్రాలన్నీ తమపక్షాన్ని తామే చేసేతద్దంసం చేసే కాంగ్రెసు కుల అధికార వ్యామోహానికి—శాశ్వత రాజకీయ సంస్థ బలి కావలసి వస్తుందేమోనని ప్రాజ్ఞాల్సాహించక పోరు.

శ్రీ కృష్ణసిన్హాగారి నిర్యాణం

బీహారు ముఖ్యమంత్రి అయిన శ్రీ కృష్ణసిన్హాగారు 31 జనవరి 1961 నాడు తమ చెత్తైక్కుమూడోయేట పరమపదించారు. భారతదేశపు స్వాతంత్ర్య పోరాటంలో ముందంజ వేసిన అగ్రసాయక శ్రేణికి చెందినవారు బీహారులో పలుకుబడిగల ప్రముఖుల్లో శ్రీరాజేంద్ర ప్రసాదుగారు ప్రథములయితే, వీరు అద్వితీయులయిన ద్వితీయులు.

శ్రీ సిన్హాగారు, 1888 సం॥ అక్టోబరు 21 తారీఖున జన్మించి, 1915 సం॥న న్యాయవాదిగా పట్టభద్రులయ్యారు. జాతిపిత స్వాతంత్ర్య శంఖారావము విని 1921 సం॥న న్యాయవాద వృత్తిని త్యజించి రాజకీయ శాంతి సంగ్రామ రంగంలోకి దూకారు. వెక్కుసార్లు కారాగారావాసం చేశారు. వీరు 1946 సం॥ నుండి మరణించేంతవరకూ ముఖ్యమంత్రిగా పనిచేశారు. ఏ రాష్ట్రంలోను ఏ నాయకుడూగూడా ఇంతకాలం ఆ పదవిలో లేకపోవటమే, ఆయనయెడల ప్రజాపిశ్వాసం ఏపాటిదో తెలియజేస్తుంది. వీరి ఆత్మకు శాంతి చేకూరుగాక !

ఆంధ్ర మహిళా సభ

మైలాపూర్ - మద్రాసు

మహిళా విద్యాలయము

: హిందీ, కాశీవిశ్వవిద్యాలయపు ఎడ్మిషన్, ఆంధ్రామెట్రిక్, ఇ.ఎస్.ఎల్.సి., పరీక్షలకు శిక్షణ.

పారిశ్రామిక విద్యాలయము

: కుట్టు, ఎంట్రాయిడరీ, ఊలు అల్లికలు, నూలు వడకుట, చేనేత, అచ్చుకూర్పు, ముద్రణ, బైండింగ్ ఇత్యాది పరిశ్రమలలో గవర్నమెంటు పరీక్షలకు శిక్షణ, వీధి విద్యార్థినులకు ఉచితము

మహిళా మందిరము

: విద్యార్థినులకు వసతి గృహము

ఆంధ్ర మహిళ

: స్త్రీలలో విద్యా వ్యాప్తికై స్త్రీలచే నడుపబడుచున్న సచిత్ర మాస పత్రిక

నర్సింగ్ హోమ్

: స్త్రీ శిశు సంరక్షణశాల, ప్రసూతిశాల, ఉచిత వైద్యశాల, కుటుంబ నియంత్రణశాఖ, దంత వైద్యశాల— అడయారులో నిర్మించబడినది. భారత ప్రభుత్వ ఆరోగ్య శాఖవారి విధానాన్ని అనుసరించి, సంక్షిప్త నర్స్ ఎయిడ్—మంత్రసావి పనులలో శిక్షణ యివ్వబడుచున్నది పామిలీ ప్లానింగు వర్క్సుకు శిక్షణకూడ యివ్వబడుచున్నది.

ఆర్థోపీడిక్ సెంటర్

: వికలాంగులగు బాలబాలికలకు సంరక్షణ, విద్య యిచ్చే సంక్షేమకేంద్రం

ముద్రణాలయము

: విద్యార్థినులకు అచ్చుకూర్పు, బైండింగ్, పూపురీడింగు, మొదలైనవి ఉచితంగా నేర్పబడును ప్రింటింగు జాబ్ వర్క్సు చేయబడును

నాగేశ్వర శిశువిహార్

: పిల్లల విద్యావినోద కేంద్రం ప్రాథమిక పాఠశాల నడుపబడుచున్నది.

అర్బన్ వెల్ఫేరు ప్రాజెక్టు

: కపాలి తోట్టంలోను నారాయణస్వామి గార్డెన్ లోను వీధిలకు సంక్షేమ కార్యక్రమముల నిర్వహించబడుతోంది.

వనితా బాలవిహార్

: స్త్రీలకు, పిల్లలకు- పార్కు, ఆటస్థలం

రిజియనల్ హిందీ కాష్ట్యుయిన్సిట్యూట్

: ఆంధ్రమహిళాసభ, మైదరాబాదుబ్రాంచిచే నడుపబడుచున్న, చేతిపనుల శిక్షణాలయము

‘ఆంధ్ర మహిళ’

(ఆంధ్ర మహిళాచోకాభ్యుదయ మాసపత్రిక)

వ్యవస్థాపకురాలు :

శ్రీమతి దుర్గాబాయిదేశ్ముఖ్.

విడి పత్రిక-37 నయాపైసాలు

ప్రత్యేక వార్షిక సంచికతో కలిసి

సం॥ చందా - రూ. 6-00.

పంచాయతీ సంస్థలకు, సంక్షేమ సంఘాలకు, పౌరజన గ్రంథాలయాలకు
పాఠశాలా పుస్తక భండాగారాలకు సగము చందా సం॥ రం॥ కి రూ. 3-00 లు.

పత్రికా విక్రయసంస్థల యేజంట్లకు

1. ‘ఆంధ్ర మహిళ’ ఆరింటికంటే తక్కువ పత్రులకు ఇచ్చే ఆర్డర్లు గమనింపబడవు.
2. పత్రికకు 1 కి 12 న. పైసాలు కమీషను ఇవ్వబడును. పోస్టేజీ మేమేభరింతుము.
3. విక్రయంకాని సంచికలు వాఫసు తీసికోబడవు.
4. ప్రతినెల “ఆంధ్ర మహిళ” ఎన్నిప్రతులు కావలెనో సూచిస్తూ, అసలుక్రయంలో కమీషను మొత్తం మినహాయించుకొని, తక్కిన మొత్తంతో వచ్చే ఆర్డర్లు అంగీకరింప బడును.
5. ప్రత్యేక వార్షిక సంచిక ప్రతి 1. కి రూ. 2 లు, అయినా, యేజంట్లకు రూ. 1.50 కే, (అనగా 25. కమీషన్ మినహాయించుతో) ఇవ్వబడుతుంది.

ఆంధ్ర మహిళ

ప్రకటన రేట్లు

సామాన్యమైన పుట 1 కి. రూ 60. లు,

అట్టకాగితం 2 వ పుట, 3. వ పుట (ఒకేరంగుతో) రూ 80 లు.

4. వ పుట (ఒకేరంగుతో) రూ 100 లు.

కొయ్య దిమ్మెలుగల బ్లాకులు అంగీకరించ బడును. ప్రకటనలు. బ్లాకులు పత్రిక వెలువడే తారీఖునకు 10 దినములు ముందే మాకు చేరాలి.

మేనేజరు,

ఆంధ్రమహిళ

7 ఎ. రోజరీచర్చిరోడ్డు.

మైలాపూరు-మద్రాసు 4.